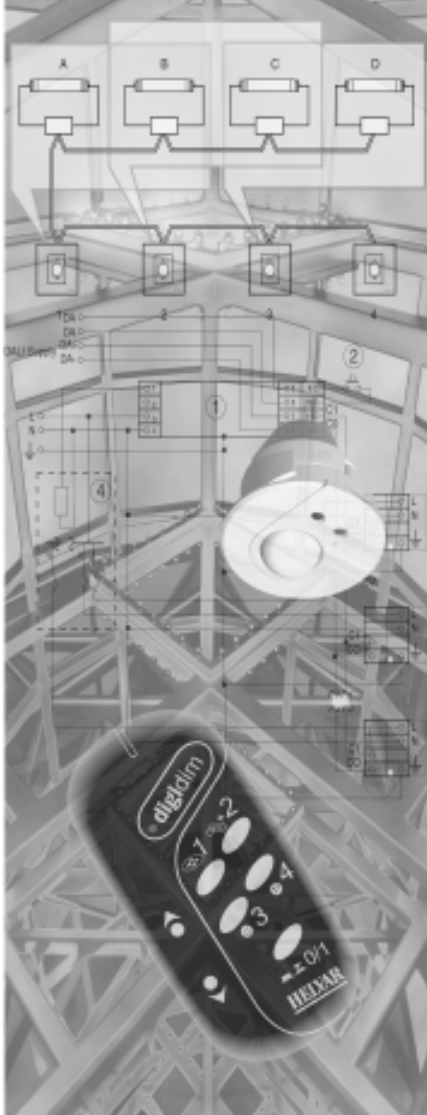


digidim

Infra-red Remote Control User Guide



HELVAR

UK	<i>Infra-red Remote Control</i>	<i>English .. 2-13</i>
FIN	<i>Infrapunakauko-ohjaimen käyttöopas</i>	<i>Suomi 14-25</i>
S	<i>Användarmanual för infraröd fjärrkontroll</i>	<i>Svenska .. 26-37</i>
I	<i>Manuale d'uso del trasmettitore ad infrarossi</i>	<i>Italiano .. 38-49</i>
D	<i>Infrarot-Fernbedienung Benutzerhandbuch</i>	<i>Deutsch .. 50-61</i>
F	<i>Mode d'Emploi de la Télécommande Infrarouge</i>	<i>Français .. 62-73</i>

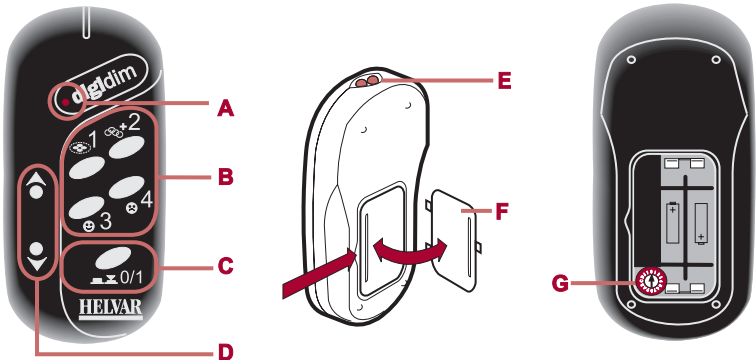


Figure 1

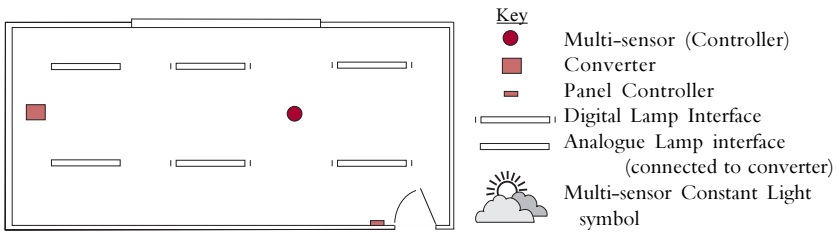


Figure 2
Typical office layout.

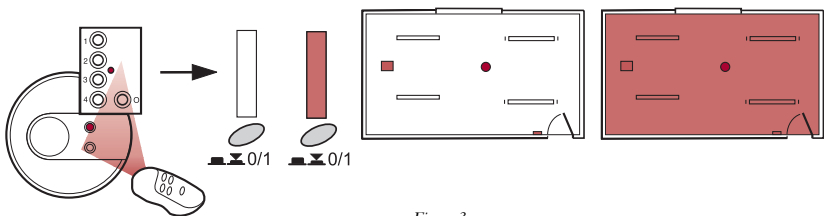


Figure 3

Technical Data

(Ref Fig 1)

- A. LED Indicator (Flashes as each message is transmitted)
- B. Scene Recall/Configuration
- C. On/Off/Shift
- D. Modifier Keys
- E. Transmitter
- F. Battery Cover
- G. Rotary Switch (Normal position 0)

Power 2 x IEC, LR03/AAA, 1.5 V Battery

Weight 50 g

Frequency 36 kHz

Table of Contents

Introduction	3	Storing & Recalling Scenes	7
On/Off.....	3	Restricting the IR remote control	9
Installing Pre-Set Light Levels	5	Multiple Controllers.....	9
Recalling each Pre-set Light Level .	5	Constant Light Control.....	11
Modifier Keys	5	Adjusting Constant Light Levels	11
Modifying & Storing Pre-Sets	5	Storing and Recalling Constant Light	11
Creating Scenes Using Groups	7	Adding to Groups	13
Creating Groups	7	Removing From Groups	13
Adjusting Group Light Levels	7		

Introduction

(Ref Fig 2)

The Infra-red remote control is designed to work in conjunction with all Helvar DIGIDIM products, operating basic system functions and to provide simple system programming facilities.

Figure 2 provides a key of infra-red remote control compatible Helvar DIGIDIM products.

On/Off

To switch the lights On or Off:

(Ref Fig 3)

- 1.1 Point the remote control at a controller.
- 1.2 Press the remote control On/Off/Shift key.

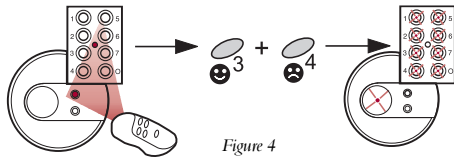


Figure 4

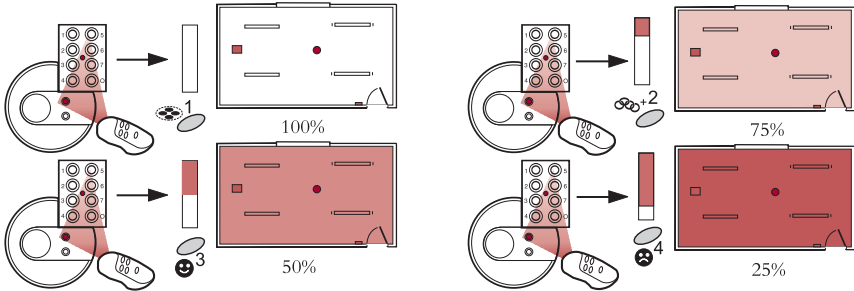


Figure 5

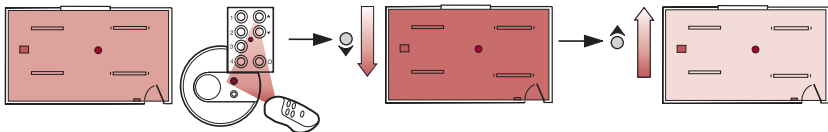


Figure 6

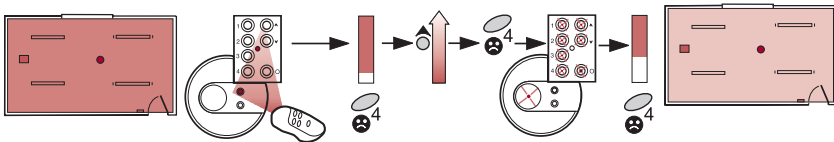


Figure 7

The example in fig 7 shows how to raise & store the light levels of Pre-set key 4.

Installing Pre-set Light Levels

(Ref Fig 4)

The remote control can install four default Pre-set light levels.

To load the Pre-sets into your DIGIDIM system:

- 2.1 Point the remote control at a controller.
- 2.2 Simultaneously press and hold remote control keys 3 & 4 until the controller LED indicators flash, indicating the Pre-set light levels have successfully loaded. Remote control keys 1 to 4 will now have a Pre-set light level stored.

Recalling each Pre-set Light Level

(Ref Fig 5)

- 2.3 Point the remote control at a controller.
- 2.4 Press the desired remote control Pre-set light level key 1 thru to 4.

Modifier Keys

(Ref Fig 6)

To adjust the light level:

- 3.1 Point the remote control at a controller.
- 3.2 Adjust the lighting to the desired level using the remote control Modifier keys.

Note: The last light level set becomes the system default level when switching the lights off and on.

Modifying and Storing Pre-sets

(Ref Fig 7)

To adjust and replace the stored Pre-set light levels to your own specification:

- 4.1 Point the remote control at a controller.
- 4.2 Adjust the lighting to the desired level using the remote control Modifier keys.
- 4.3 Press and hold the remote control Scene/Recall key of the Pre-set light level you wish to replace until the LED indicators on the controller flash.
- 4.4 The new Pre-set will now be stored and can be recalled by pressing the key programmed at instruction 4.3.

Note: To reset all four Pre-set light levels to default, repeat Instruction 2.1 to 2.2.

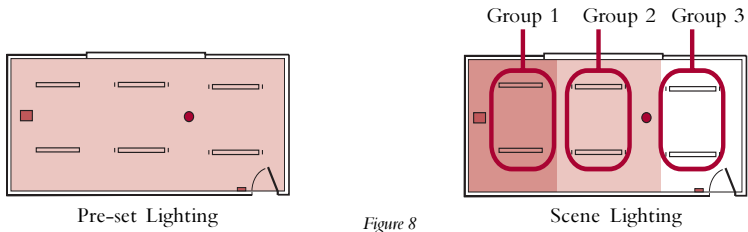


Figure 8

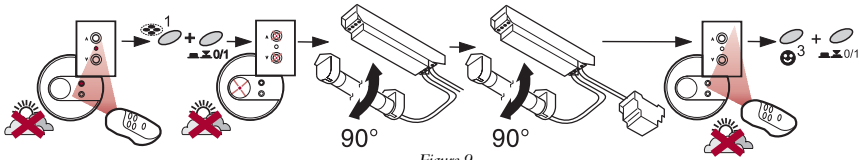


Figure 9

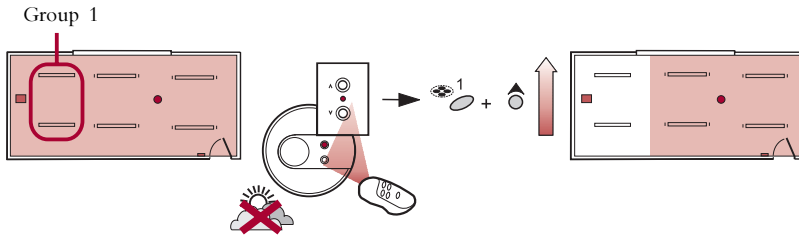


Figure 10

The example in Figure 10 shows how to raise the light levels of group 1

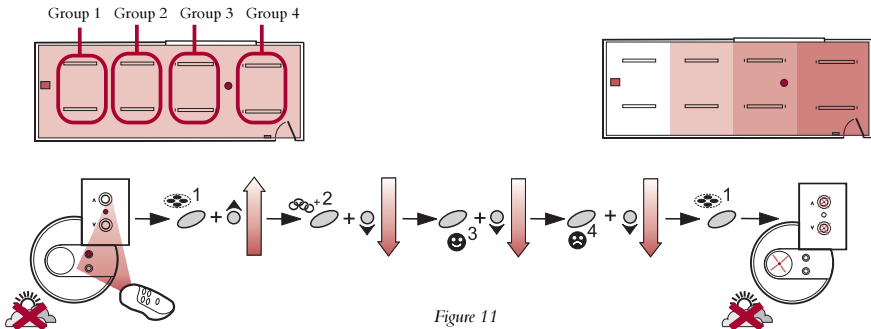


Figure 11

Creating Scenes Using Groups (Ref Fig 8)

If you create groups, it is possible to program Scenes. Scenes allow for different ranges of light outputs from each group of lamps. This caters for specific area functionality and lighting effect within a larger area.

Creating Groups (Ref Fig 9)

To create a Lamp Interface Group:

Note: When creating groups, the lamps must be on. Grouping a unit removes its stored Pre-sets.

When using the Multi-sensor Constant Light feature, See 10.1 thru 10.7).

- 5.1 Point the remote control at a controller.
- 5.2 Press the remote control Shift and key 1 simultaneously. The LED indicators on all the controllers in the system will flash. This key combination will also automatically set the light output to an appropriate level for programming.

To include a ballast or a converter in the group:

- 5.3 Remove a ballast/converter tube from its housing, wait until the controller LED indicator increases its flash speed, then replace the tube back to its original “ON” position.

Care should be taken when handling the hot tube.

Note: Only one tube needs to be removed to group each ballast/converter.

- 5.4 When all the required units have been included in the group, point the remote control at a controller and press remote control Shift and key 3 simultaneously. The LED indicators will stop flashing.

Note: The first group created will be stored at Scene/Recall Key 1.

Repeat instructions 5.1 thru 5.4 to create group 2 which will be stored automatically at Scene/Recall Key 2. A maximum of four groups can be stored by the remote control.

Adjusting Group Light Levels (Ref Fig 10)

It now becomes possible to adjust the light levels of each individual group to your own specification. This is called Scene Control.

To adjust the group light levels:

- 6.1 Point the remote control at a controller.
- 6.2 Simultaneously press and hold the desired remote control Scene/Recall key of the group light level output you wish to adjust and the Modifier key.
- 6.3 Adjust each group light output to the desired level.

Storing and Recalling Scenes (Ref Fig 11)

The Scene you have created can now be stored and recalled by the remote control:

- 7.1 Press and hold the remote control Scene/Recall key of the Pre-set you wish to replace until the LED indicators on the controller flash.
- 7.2 The new Scene will now be stored. To recall the Scene, point the remote control at a controller and press the key programmed at instruction 7.1.

The example in figure 11 shows how to adjust four group light outputs and store the Scene at Scene/Recall key 1. To create Scene 2, repeat instructions 6.1 thru 7.2.

A maximum of four scenes can be stored.

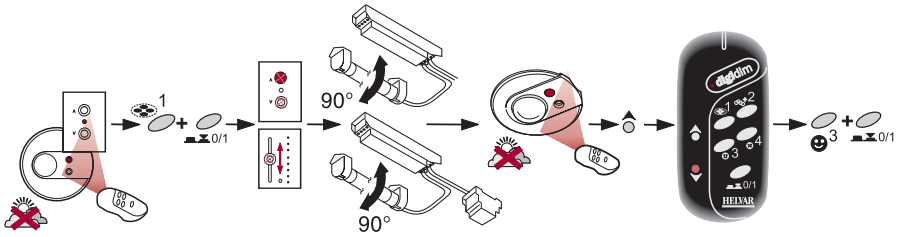


Figure 12

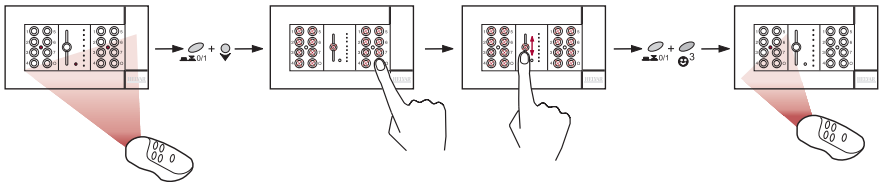


Figure 13

The example in Figure 13 shows how to disable two controllers in a three-way controller installation

Restricting the Infra-red Remote Control to specific Groups

(Ref Fig 12)

In certain circumstances, it may be desirable to restrict the effect of a remote control to a specific lamp interface group.

This is achieved by including the remote control into the group which you wish it to operate.

Note: When using the Multi-sensor Constant Light feature, See 10.1 thru 10.7.

8.1 Point the remote control at a controller.

8.2 Press the remote control Shift and key 1 simultaneously. The LED indicators on all the controllers in the system will flash.

To include a control panel in the group:

8.3 Press any key on the flashing control panel.

To include a slider in the group:

8.4 Operate the slider in either direction.

To include a ballast or converter in the group

8.5 Remove a ballast/converter tube from its housing, wait until the controller LED indicator increases its flash speed, then replace the tube back to its original "ON" position.

To include a multi-sensor in the group (without constant light):

8.6 Point the remote control at the flashing multi-sensor LED receiver and press the remote control Modifier up key.

To include the remote control in a group,

8.7 Point the remote control at the flashing multi-sensor LED receiver and press the remote control Modifier down key.

8.8 When all the units which you wish the remote to control have been selected, point the remote control at a controller and press remote control Shift and key 3 simultaneously. The LED indicators will stop flashing.

Multiple controllers *(Ref Fig 13)*

When using multiple controllers in the same remote control viewing area, to avoid remote control messages being duplicated, only one controller infra-red receiver should be operational. This is particularly applicable when using a Three-way controller.

To disable a controller infra-red receiver:

9.1 Point the remote control at a controller.

9.2 Simultaneously press the remote control Shift and Modifier down key. The LED indicators on all the controllers in the system will flash.

9.3 Select the controller you wish to disable by repeating instructions 8.3/8.4/8.6

9.4 When all the controllers you wish to disable have been selected, point the remote control at the operational controller (group controller) and simultaneously press remote control Shift and key 3. The LED indicators will stop flashing.

Note: To re-activate a controller infra-red receiver, see Removing from Groups.

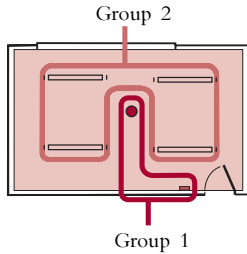


Figure 14

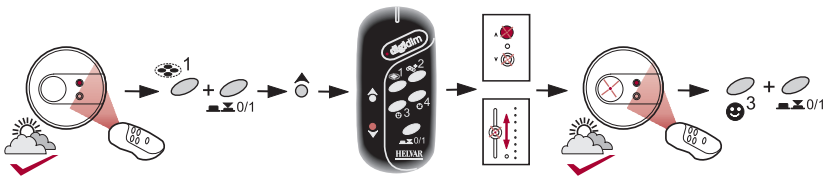


Figure 15

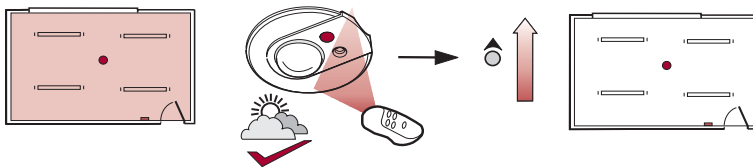


Figure 16

The example in Figure 16 shows how to raise the constant light level.

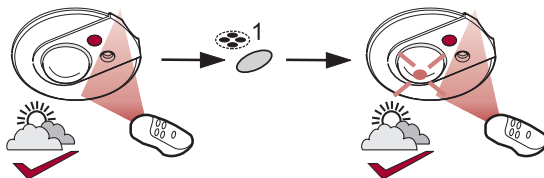


Figure 17

The example in Figure 17 shows how to store the constant light level at IR remote control Scene/Recall key 1.

Constant Light Control (Ref Fig 14)

Constant light is a feature of the multi-sensor controller (See Multi-sensor installation leaflet) and can be used to maintain a constant light level of a lamp interface group. The constant light feature will not operate unless the multi-sensor and remote control have been grouped. The multi-sensor and remote control must be grouped together in group 1 (Instructions 10.1 thru 10.7, Ref Fig 15).

Note: Grouping a unit removes its stored Pre-sets.

10.1 Point the remote control at the multi-sensor.

10.2 Press the remote control Shift and key 1 simultaneously. The LED indicators on all the controllers in the system will flash.

To group the multi-sensor:

10.3 Point the remote control at the flashing multi-sensor LED receiver and press the remote control Modifier up key.

To group the remote control:

10.4 Point the remote control at the flashing multi-sensor LED receiver and press the remote control Modifier down key.

To include a control panel in the group:

10.5 Press any key on the flashing control panel.

To include a slider in the group:

10.6 Operate the slider in either direction.

10.7 When all the required controllers have been included in the group, point the remote control at the multi-sensor and press remote control Shift and key 3 simultaneously. The LED indicators will stop flashing.

The next group you create should be the lamp interface group (Follow instructions 5.1 thru 5.4, Ref Fig 9) which you wish the multi-sensor to monitor and interact with. The controllers in group 1 will now be limited to controlling only the luminaires in group 2. This allows the occupier complete control of the light levels in the group area without affecting the light levels in the surrounding area.

Adjusting Constant Light Levels (Ref Fig 16)

To adjust the constant light level.

11.1 Point the remote control at the multi-sensor.

11.2 Adjust the constant light level output to the desired level using the remote control modifier key.

Storing and Recalling Constant Light Levels (Ref Fig 17)

To store and recall the new constant light level:

12.1 Press and hold the remote control Scene/Recall key you wish to store the scene until the multi-sensor LED indicator flashes.

12.2 The new constant light level will now be stored. To recall the constant light level, point the remote control at the multi-sensor and press the key programmed at Instruction 12.1.

To store constant light level scene 2, repeat instructions 11.1 thru 12.1.

A maximum of four scenes can be stored.

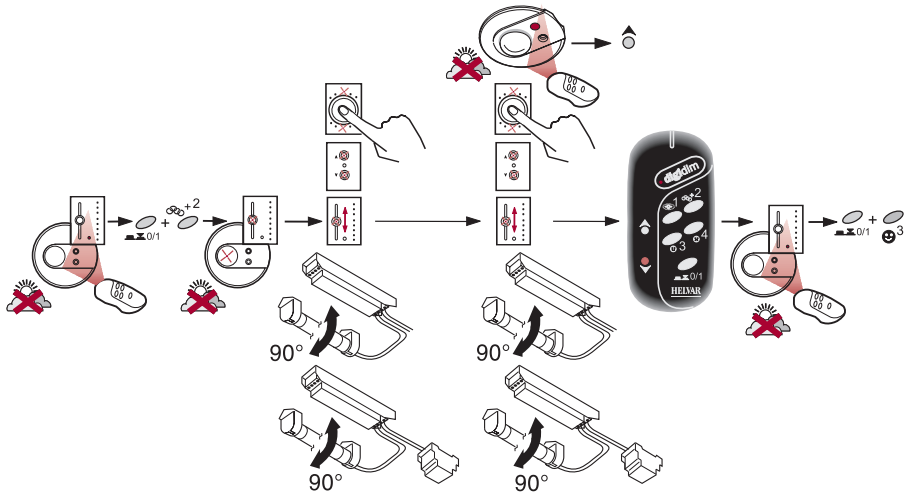


Figure 18

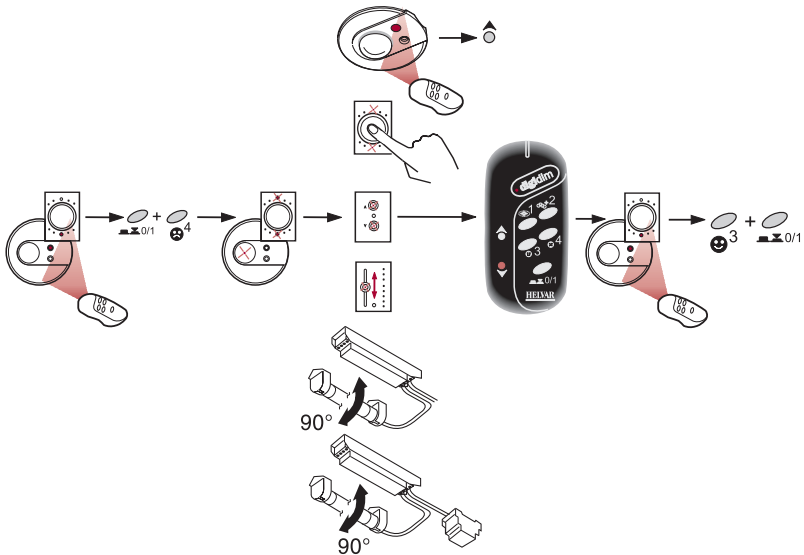


Figure 19

Adding to Groups

(Ref Fig 18)

The following procedure explains how to add an extra unit to an already created group:

- 13.1 Point the remote control at a controller.
- 13.2 Press the remote control Shift and key 2 simultaneously. The LED indicators on all the controllers in the system will flash.
- 13.3 Select the group which you intend to add the unit by repeating instruction 8.3 or 8.4 or 8.5 to a unit already included in the group.
- 13.4 To add a control panel to the group, repeat instruction 8.3/8.4.
- 13.5 To add a ballast or converter to the group, repeat instruction 8.5.
- 13.6 To add a multi-sensor to the group (without constant light), repeat instruction 8.6.
- 13.7 To add a remote control to the group, repeat instruction 8.7.
- 13.8 When the units to be added to the group have been selected, point the remote control at a controller and press remote control Shift and key 3 simultaneously. The LED indicators will stop flashing.

Removing From Groups

(Ref Fig 19)

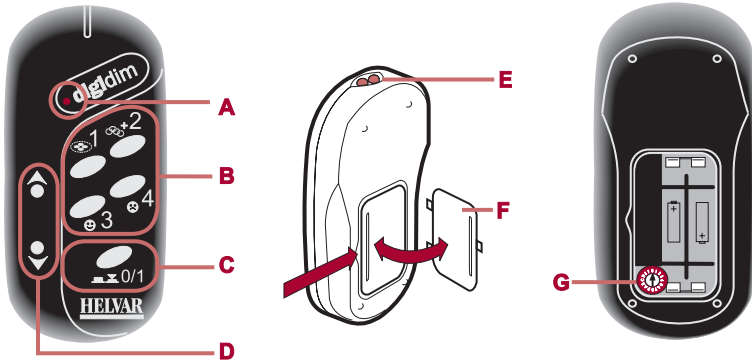
The following procedure explains how to remove a unit from an existing group:

- 14.1 Point the remote control at a controller.
- 14.2 Press the remote control Shift and key 4 simultaneously. The LED indicators on all the controllers in the system will flash.
- 14.3 To remove a control panel from the group, repeat instruction 8.3/8.4.
- 14.4 To remove a ballast or converter from the group, repeat instruction 8.5.
- 14.5 To remove a multi-sensor from the group, repeat instruction 8.6.
- 14.6 To remove a remote control from the group, repeat instruction 8.7.
- 14.7 When the units to be removed from the group have been selected, point the remote at a controller and press remote control Shift and key 3 simultaneously. The LED indicators will stop flashing.

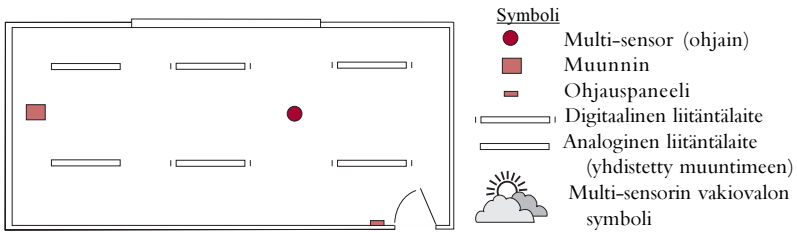
Note: The removed unit will now revert to its original default factory settings.

General

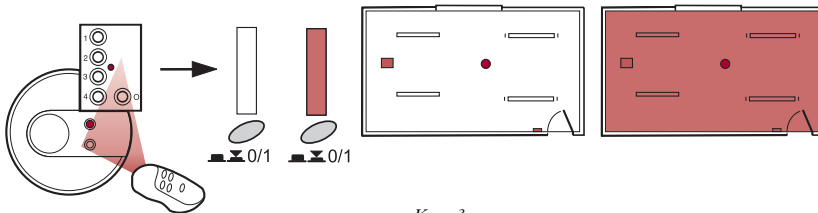
Should an error occur during programming or if a controller/luminaire does not react to a command as intended, it is always good working practise to reset the unit to its factory default settings by repeating instructions 14.1 to 14.7.



Kuva 1



Kuva 2
Tyyppillinen toimiston pohjapiirustus.



Kuva 3

Tekniset tiedot (Katso Kuvaa 1)

- A. Merkkivalo (Välaisee kun viesti lähetetään)
- B. Tilanteen kutsu / määrittäminen
- C. On/Off/Vaihto
- D. Muokkauspainikkeet
- E. Lähetin
- F. Paristorasian kansi
- G. Kiertokytkin (normaaliasento 0)

Paristot 2 x IEC, LR03/AAA, 1,5 V

Paino 50 g

Kantoaalto 36 kHz

Sisällysluettelo

Johdanto	15
On/Off (Päälle/Pois)	15
Esiasetettujen valotasojen asettaminen	17
Esiasetettujen valotasojen kutsuminen muistista	17
Muokkauspainikkeet	17
Esiasetusten muokkaaminen ja tallentaminen	17
Tilanteiden tallentaminen ja kutsuminen muistista	19
Tilanteiden luominen ryhmillä	19
Ryhmien luominen	19
Ryhmien valotasojen säätäminen	19
Infrapunakauko-ohjaimen rajoittaminen	21
Useita ohjaimia	21
Vakiovalo	23
Vakiovalotason säätäminen	23
Vakiovalon tallentaminen ja kutsuminen muistista	23
Lisääminen ryhmään	25
Poistaminen ryhmästä	25

Johdanto (Katso Kuvaa 2)

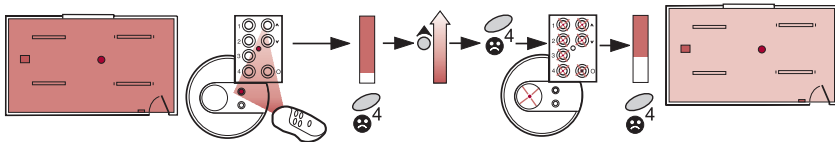
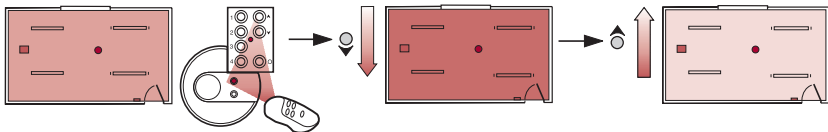
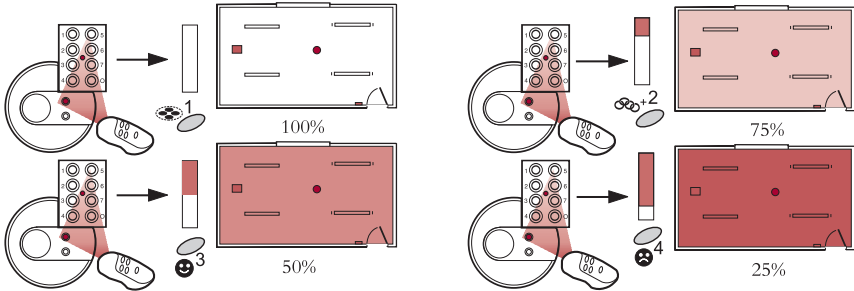
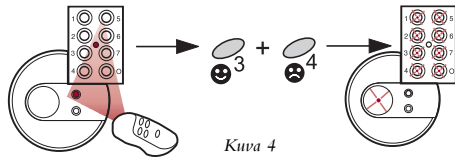
Kauko-ohjain toimii kaikkien Helvarin DIGIDIM-tuotteiden kanssa. Sillä voidaan myös tehdä perusohjelmointitoimintoja.

Kuvassa 2 on kauko-ohjaimen kanssa yhteensopivien Helvarin DIGIDIM-tuotteiden symbolit.

On/Off (Päälle/Pois) (Katso Kuvaa 3)

Valot sytytetään ja sammutetaan seuraavasti:

- 1.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 1.2 Paina kaukosäätimen On/Off/Vaihto-painiketta.



Kuvan 7 esimerkistä ilmenee, miten esiasetettun painikkeen 4 valotasoa nostetaan ja sitten tallennetaan.

Esiasetettujen valotasojen asettaminen

(katso kuvaa 4)

Kauko-ohjaimella voidaan asettaa neljä esiasetettua oletusvalotasoa.

Esiasetusten lataaminen DIGIDIM-järjestelmään:

- 2.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 2.2 Pidä samanaikaisesti kaukosäätimen painikkeita 3 ja 4 painettuina, kunnes ohjaimen merkkivalot vilkkuvat, mikä ilmaisee toimenpiteen onnistuneen. Kaukosäätimen painikkeisiin 1 - 4 on nyt tallennettu tehtaalla määritetyt valotasot.

Esiasetettujen valotasojen kutsuminen muistista

(katso kuvaa 5)

- 2.3 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 2.4 Paina halutun esiasetetun valotason painiketta (1 - 4).

Muokkauspainikkeet

(katso kuvaa 6)

Valotason säätäminen:

- 3.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 3.2 Säädä valaistus halutuksi kaukosäätimen muokkauspainikkeilla.

Huomaa: Sammutusta edeltävä valotaso tallennetaan oletustasoksi.

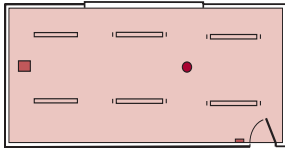
Esiasetusten muokkaaminen ja tallentaminen

(katso kuvaa 7)

Esiasetettujen valotasojen muokkaaminen mieltymysten mukaisiksi ja tallentaminen:

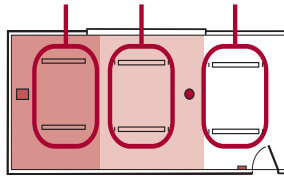
- 4.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 4.2 Säädä valaistus halutuksi kaukosäätimen muokkauspainikkeilla.
- 4.3 Pidä painettuna kaukosäätimen muutettavan esiasetetun valotason Tilanteen kutsu -painiketta, kunnes ohjaimen merkkivalot alkavat vilkkua.
- 4.4 Uudet asetukset on nyt tallennettu muistiin ja ne voidaan kutsua kohdassa 4.3 valitulla kaukosäätimen Tilanteen kutsu -painikkeella.

Huomaa: Jos haluat palauttaa kaikki esiasetettut valotasot alkuperäisiksi, toista vaiheet 2.1 - 2.2.



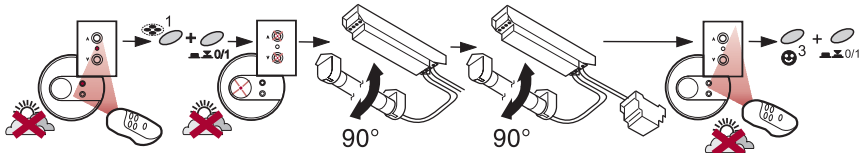
Esiasetettu valaistus

Ryhmä 1 Ryhmä 2 Ryhmä 3



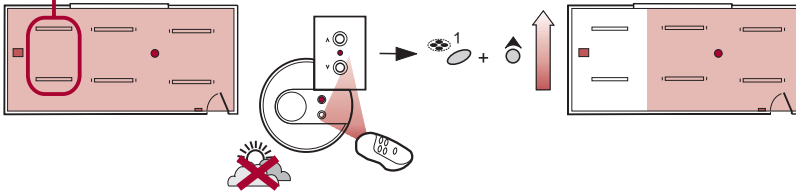
Tilannevalaistus

Kuva 8



Kuva 9

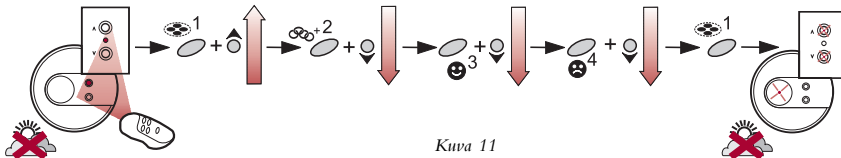
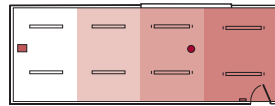
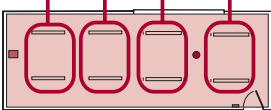
Ryhmä 1



Kuva 10

Kuvan 10 esimerkistä ilmenee, miten ryhmän 1 valotasoa nostetaan.

Ryhmä 1 Ryhmä 2 Ryhmä 3 Ryhmä 4



Kuva 11

Tilanteiden luominen ryhmillä (Katso kuvaa 8)

Jos luot ryhmiä, voit ohjelmoida myös tilanteita. Tilanteisiin voidaan määrittää erilailla valaistuja alueita kullakin lamppuryhmällä. Näin saadaan aikaan tarvittava ja näytävä valaistus isommalla alueella.

Ryhmien luominen (Katso kuvaa 9)

Ryhmän luominen:

Huomaa: Lamppujen on oltava sytytettyinä, kun ryhmiä luodaan.

Ryhmän luominen poistaa laitteen kaikki edelliset asetukset.

Kun käytät multi-sensorin vakiovalo-ominaisuutta, katso kohdat 10.1-10.7.

5.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.

5.2 Paina kaukosäätimen vaihto- ja 1-painiketta samanaikaisesti. Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua, samalla valot säätävät tasolle josta ryhmitys on luonteva tehdä.

Liitântäilaitteen tai muuntimen/liitântäilaitteen lisääminen ryhmään:

5.3 Irrota lamppu pitimestään ja odota, kunnes ohjaimen merkkivalon vilkkumisnopeus lisääntyy ja käännä sitten lamppu takaisin alkuperäiseen asentoonsa. Kuumen lampun käsittelyssä on noudatettava varovaisuutta.

Huomaa: Kunkin liitântäilaitteen/muuntimen ryhmittelemiseksi riittää yhden lampun irroittaminen valaisimesta.

5.4 Kun kaikki yksiköt ovat lisätyt ryhmään, osoita ohjainta kaukosäätimellä ja paina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 3-painiketta. Merkkivalot lopettavat vilkkumisen.

Huomaa: Ensimmäisenä luotu ryhmä tallennetuun Tilanteen kutsu 1-painikkeeseen. Luodessasi seuraavaa ryhmää toista vaiheet 5.1 - 5.4. Tämä ryhmä tallentuu automaattisesti Tilanteen kutsu 2-painikkeeseen. Kaukosäätimellä voidaan tallentaa enintään neljä ryhmää.

Ryhmän valotason säätäminen (katso kuvaa 10)

Voit säätää kunkin ryhmän valotasoa tarpeen mukaan. Erilliset ryhmät yhdessä muodostavat tilanteen.

Ryhmän valotasoa säädetään seuraavasti:

6.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.

6.2 Pidä samanaikaisesti painettuina säädettävän ryhmän painiketta sekä muokkauspainiketta.

6.3 Säädä valotaso halutuksi.

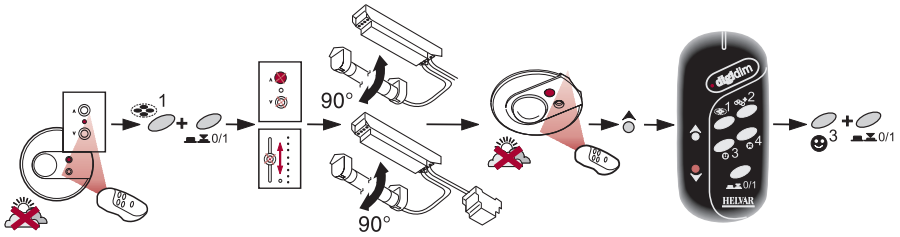
Tilanteiden tallentaminen ja kutsuminen muistista (katso kuvaa 11)

Luotu tilanne voidaan tallentaa ja kutsua muistista kaukosäätimellä:

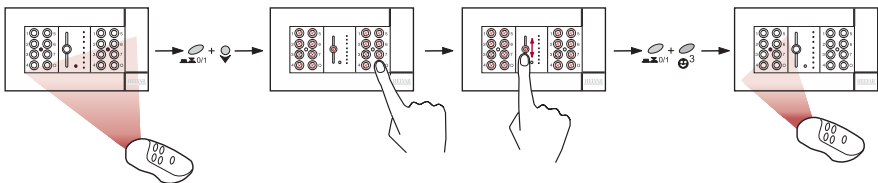
7.1 Pidä painettuna muutettavien esiasetusten kaukosäätimen Tilanteen kutsu -painiketta, kunnes ohjaimen merkkivalot alkavat vilkkua.

7.2 Uusi tilanne tallentuu muistiin. Tilanne kutsutaan muistista osoittamalla ohjainta kaukosäätimellä ja painamalla kohdassa 7.1 valittua kaukosäätimen Tilanteen kutsu -painiketta.

Kuvan 11 esimerkistä ilmenee, miten neljän ryhmän valotaset säädetään ja tilanne tallennetaan Tilanteen kutsu 1 -painikkeeseen. Tilanne 2 luodaan toistamalla vaiheet 6.1 - 7.2. Kaukosäätimellä voidaan tallentaa enintään neljä tilannetta.



Kuva 12



Kuva 13

Kuvan 13 esimerkistä ilmenee, miten kahden ohjaimen vastaanottimet poistetaan käytöstä.

Kaukosäätimen liittäminen tiettyihin ryhmiin

(Katso Kuvaa 12)

Tiettyissä olosuhteissa voi olla tarpeen rajoittaa kaukosäätimen vaikutus tiettyyn ryhmään.

Kaukosäädin voidaan liittää siihen ryhmään, jossa sitä halutaan käyttää.

Huomaus: Kun käytät Multi-sensorin vakiovalo-ominaisuutta, katso kohdat 10.1-10.7.

8.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.

8.2 Pidä painettuina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 1-painiketta. Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua.

Ohjauspaneelin lisääminen ryhmään:

8.3 Paina mitä tahansa vilkkuvan ohjauspaneelin painiketta.

Liukusäätimen lisääminen ryhmään:

8.4 Liu'uta liukusäädintä jompaankumpaan suuntaan.

Liitäntälaitteen tai muuntimen lisääminen ryhmään:

8.5 Irrota liitäntälaitteen/muuntimen lamppu pitimestään ja odota, kunnes ohjaimen merkkivalon vilkkumisnopeus lisääntyy ja käänmä sitten lamppu takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

Multi-sensorin lisääminen ryhmään (ilman vakiovaloa):

8.6 Osoita vilkkuvaa Multi-sensoria kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen ylösmuokkauspainiketta.

Kaukosäätimen lisääminen ryhmään.

8.7 Osoita vilkkuvaa Multi-sensoria kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen alasmuokkauspainiketta.

8.8 Kun olet valinnut kaikki ne yksiköt, joita haluat ohjata kaukosäätimellä, osoita ryhmän ohjainta kaukosäätimellä, osoita ryhmän ohjainta kaukosäätimellä ja paina vaihto- ja 3-painiketta samanaikaisesti. Merkkivalot lopettavat vilkutuksen.

Useita ohjaimia

(Katso Kuvaa 13)

Jos useita ohjaimia on kaukosäätimen vaikutusalalla vältetään viestien sekaannukset määrittämällä vain yhden ohjaimen infrapunavastaanotin aktiiviseksi. Tämä kannattaa tehdä erityisesti silloin, useita ohjaimia on asennettu samaan asennuskehykseen.

Ohjaimen infrapunavastaanotin poistetaan käytöstä seuraavasti:

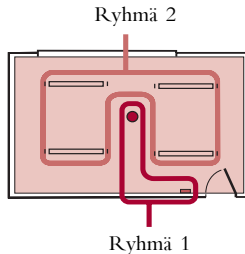
9.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.

9.2 Paina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihtopainiketta ja alemmaa muokkauspainiketta. Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua.

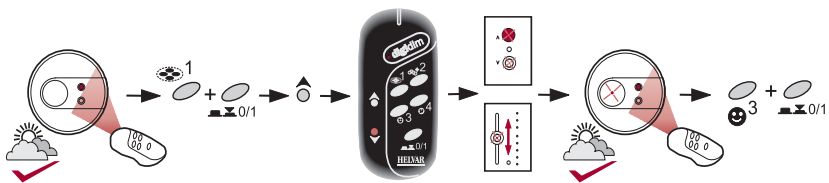
9.3 Valitse käytöstä poistettava ohjain toistamalla vaiheet 8.3, 8.4 ja 8.6.

9.4 Kun kaikki käytöstä poistettavat ohjaimet ovat valittut, osoita käytössä olevaa ohjainta (ryhmän ohjainta) kaukosäätimellä ja paina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 3-painiketta. Merkkivalot lakkaavat vilkkumasta.

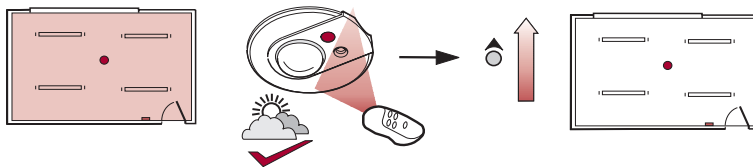
Huomaa: Infrapunavastaanottimen uudelleen aktivoimiseksi katso kohtaa Poistaminen ryhmästä.



Kuva 14

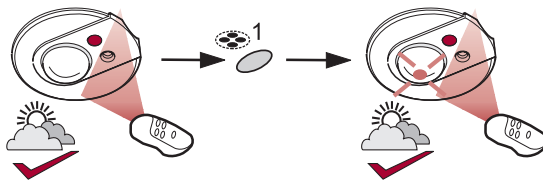


Kuva 15



Kuva 16

Kuvan 16 esimerkistä ilmenee, miten vakiovalotasoa nostetaan.



Kuva 17

Kuvan 17 esimerkistä ilmenee, miten vakiovalotaso tallennetaan kaukosäätimen Tilanteen kutsu 1-painikkeeseen alle.

Vakiovalo (Katso Kuvaa 14)

Vakiovalo on Multi-sensorin ominaisuus jolla ryhmän valotaso voidaan pitää vakiona. Jotta vakiovalo toimisi tulee Multi-sensori ja kauko-ohjain liittää ohjattavaan ryhmään ja ryhmä tulee luoda ensimmäisenä (vaiheet 10.1 - 10.6, Katso kuvaa 15). Lisätietoja saat Multisensorin asennusoppaasta.

Huomaa: Ryhmän luominen poistaa laitteen kaikki edelliset asetukset.

10.1 Osoita Multi-sensoria ohjainta kaukosäätimellä.

10.2 Pidä painettuna samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 1-painiketta.

Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua.

Multi-sensorin liittäminen ryhmään:

10.3 Osoita vilkkuvaa Multi-sensoria kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen ylös-muokkauspainiketta.

Kaukosäätimen liittäminen ryhmään:

10.4 Osoita vilkkuvaa Multi-sensoria kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen alasmuokkauspainiketta.

Ohjauspaneelin lisääminen ryhmään:

10.5 Paina vilkkuvan ohjauspaneelin mitä tahansa painiketta.

Liukusäätimen lisääminen ryhmään:

10.6 Liu'uta liukusäädintä jompaankumpaan suuntaan.

10.7 Kun kaikki tarvittavat ohjaimet ovat lisätyt ryhmään, osoita Multi-sensoria kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen vaihto- ja 3-painiketta samanaikaisesti. Merkkivalot lopettavat vilkuttamisen.

Seuraavaksi tulisi luoda se ryhmä, (vaiheet 5.1-5.4, Katso kuvaa 9) jota halutaan ohjata Multi-sensorilla.

Ryhmän yksi ohjaimet ohjaavat nyt vain ryhmään kaksi kuuluvia valaisimia. Näin ryhmän alueen valotaso voidaan muuttaa vaikuttamatta ympäröivien alueiden tasoihin.

Vakiovalotasojen säätäminen (Katso kuvaa 16)

Vakiovalotason säädetään seuraavasti:

11.1 Osoita Multi-sensoria kaukosäätimellä.

11.2 Säädä valotaso halutuksi muokkauspainikkeilla.

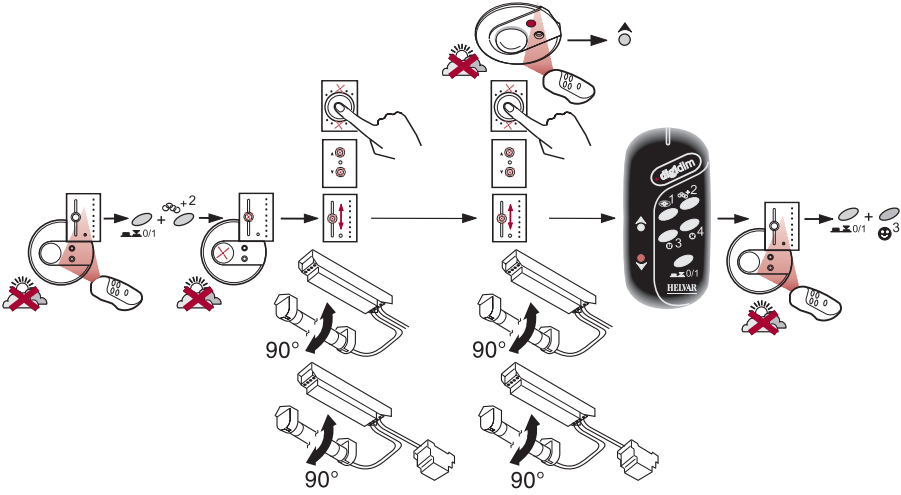
Vakiovalotason tallentaminen ja kutsuminen muistista (Katso Kuvaa 17)

Uusi vakiovalotaso tallennetaan ja kutsutaan muistista seuraavasti:

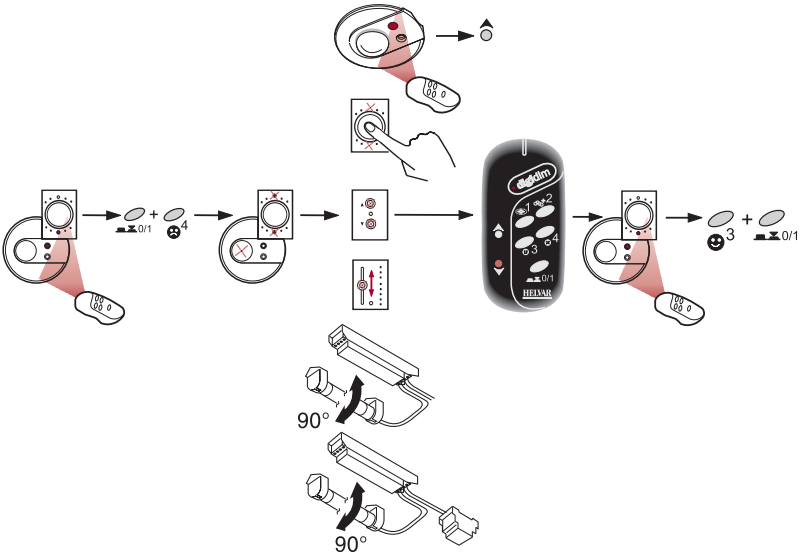
12.1 Pidä painettuina kaukosäätimen muutettavan Tilanteen kutsu -painiketta, kunnes Multi-sensoriin merkkivalo alkaa vilkkua.

12.2 Uusi vakiovalotaso tallentuu muistiin. Valotaso kutsutaan muistista osoittamalla Multi-sensoria kaukosäätimellä ja painamalla haluttua Tilanteen kutsu-painiketta.

Vakiovalotilanne 2 luodaan toistamalla vaiheet 11.1 - 12.1. Enintään neljä tilannetta voidaan tallentaa.



Kuva 18



Kuva 19

Lisääminen ryhmään (katso kuvaa 18)

Jo luotuun ryhmään lisätään yksiköitä seuraavasti:

- 13.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 13.2 Pidä painettuina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 2-painiketta. Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua.
- 13.3 Valitse ryhmä, johon aiot lisätä yksikön. Valinta tehdään toistamalla vaihe 8.3, 8.4 tai 8.5 joihinkin yksikköön joka jo kuuluu ryhmään.
- 13.4 Lisää ryhmään ohjauspaneeli toistamalla vaihe 8.3 tai 8.4.
- 13.5 Lisää ryhmään liitäntälaitte/muunnin toistamalla vaihe 8.5.
- 13.6 Lisää ryhmään Multi-sensori (ilman vakiovaloa) toistamalla vaihe 8.6.
- 13.7 Lisää ryhmään kaukosäädin toistamalla vaihe 8.7.
- 13.8 Kun ryhmään lisättävät yksiköt ovat valittut, osoita ohjainta kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen vaihto- ja 3-painikkeita samanaikaisesti. Merkkivalot lopettavat vilkkutuksen.

Poistaminen ryhmästä (katso kuvaa 19)

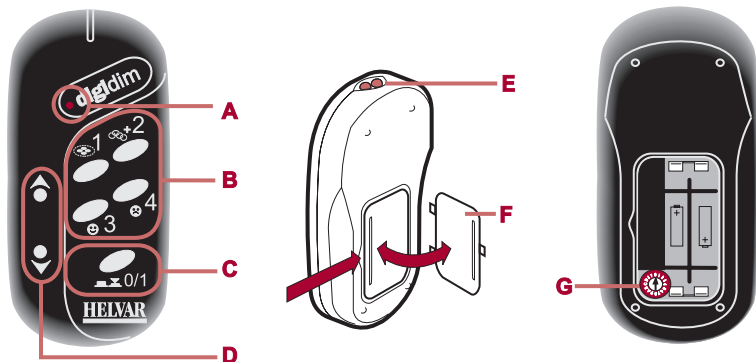
Olemassa olevasta ryhmästä poistetaan yksiköitä seuraavasti:

- 14.1 Osoita ohjainta kaukosäätimellä.
- 14.2 Pidä painettuina samanaikaisesti kaukosäätimen vaihto- ja 4-painiketta. Järjestelmän kaikkien ohjaimien merkkivalot alkavat vilkkua.
- 14.3 Poista ohjauspaneeli ryhmästä toistamalla vaihe 8.3 tai 8.4.
- 14.4 Poista liitäntälaitte/muunnin ryhmästä toistamalla vaihe 8.5.
- 14.5 Poista Multi-sensori ryhmästä toistamalla vaihe 8.6.
- 14.6 Poista kaukosäädin ryhmästä toistamalla vaihe 8.7.
- 14.7 Kun ryhmästä poistettavat yksiköt ovat valittut, osoita ohjainta kaukosäätimellä ja paina kaukosäätimen vaihto- ja 3-painikkeita samanaikaisesti. Merkkivalot lakkaavat vilkkumasta.

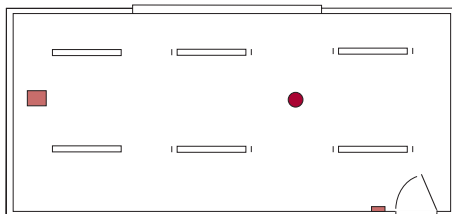
Huomaa: Ryhmästä poistettu yksikkö palautuu tehdasasetuksiin.

Yleistä







Jos järjestelmän liitäntälaitteita/muuntimia halutaan poistaa, yksikön tehdasasetukset tulisi palauttaa toistamalla vaiheet 14.1 – 14.7. Näin kannattaa menetellä myös, jos ohjelmoinnissa tapahtuu virhe tai jos ohjain tai valaisin ei vastaa komentoון asianmukaisesti.



Figur 1

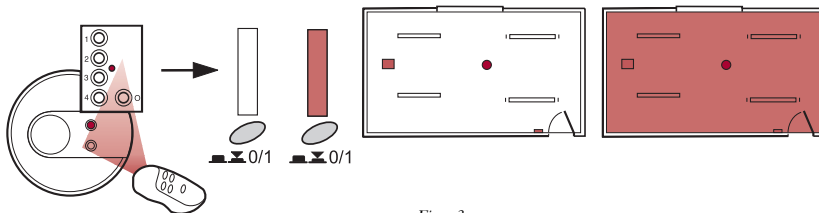


Föhlaring

-  Multisensor (Styrenhet)
-  Konverter
-  Styrenhet
-  Digitalt elektronisk reaktor
-  Analogt elektronisk reaktor (anslutet till konvertern)
-  Konstantljussymbol för multisensor

Figur 2

Ritning över normalt kontor.



Figur 3

Tekniska Data (Se fig 1)

- A.Lysdiodindikator (blinker när ett meddelande sänds)
- B.Anrop av scen/Konfiguration
- C.På/Av/Skift
- D.Justeringsstangenter
- E.Sändare
- F.Batterilucka
- G.Vridomkopplare (normalläge: 0)

Drivspänning 2 st IEC, LR03/AAA, 1,5V batteri

Vikt 50 g

Frekvens 36 kHz

Innehållsförteckning

Inledning	27
Av/På	27
Installera förinställda ljusnivåer	29
Anropa alla förinställda ljusnivåer	29
Justeringsstangenter	29
Justera och lagra förinställningar	29
Lagra och anropa scener	31
Skapa scener med grupper	31
Skapa grupper	31
Justera ljusnivån för grupper	31
Begränsa den infraröda fjärrkontrollen	33
Flera styrenheter	33
Konstantljuskontroll	35
Justeringsstangenter av konstantljusnivåer	35
Lagra och anropa konstant ljus	35
Tillägg till grupper	37
Avlägsna från grupper	37

Inledning (Se fig 2)

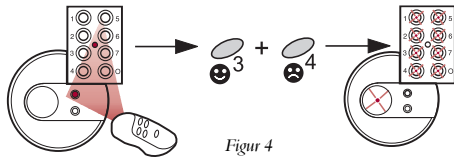
Den infraröda fjärrkontrollen är avsedd att användas med alla Helvar DIGIDIM-produkter, för styrning av grundläggande systemfunktioner. Den underlättar dessutom systemets programmering.

I figur 2 visas en nyckel för de Helvar DIGIDIM-produkter som kan styras med den infraröda fjärrkontrollen.

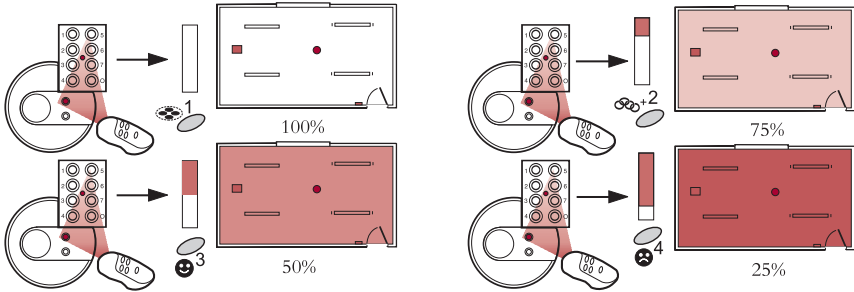
Av/På (Se fig 3)

Så gör man för att slå på eller av ljuset:

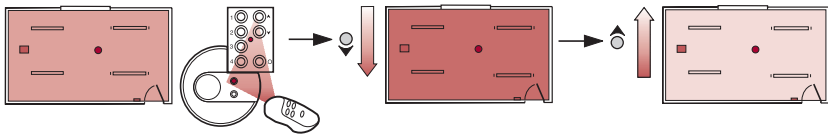
- 1.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 1.2 Tryck på tangenten På/Av/Skift.



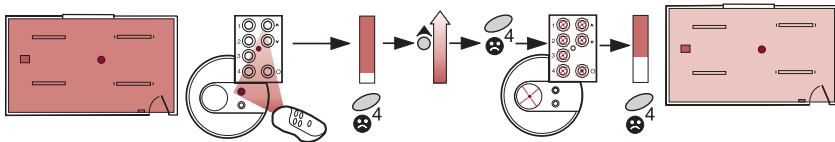
Figur 4



Figur 5



Figur 6



Figur 7

Exemplet i figur 7 visar hur man ökar och lagrar ljusnivån för den förinställda tangenten 4.

Lagra förinställda ljusnivåer

(Se fig 4)

Man kan lagra fyra fabriksprogramerade, förinställda ljusnivåer med fjärrkontrollen. Så här laddar man in nivåerna i DIGIDIM-systemet:

- 2.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 2.2 Håll in tangenterna 3 och 4 på fjärrkontrollen samtidigt, tills lysdioderna på styrenheten börjar blinka, vilket anger att de förinställda ljusnivåerna laddats. Fjärrkontrollens tangenter 1-4 har var sin ljusnivå lagrad.

Anropa alla förinställda ljusnivåer

(Se fig 5)

- 2.3 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 2.4 Tryck på önskad förinställd tangent (1-4) på fjärrkontrollen.

Justeringstangenter

(Se fig 6)

Så justerar man ljusnivån:

- 3.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 3.2 Ställ in ljuset till önskad nivå med fjärrkontrollens justeringstangenter.

Obs: Den ljusnivå som ställdes in sist, blir systemets standardnivå när ljuset slås av och på.

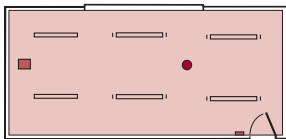
Justera och lagra förinställda nivåer

(Se fig 7)

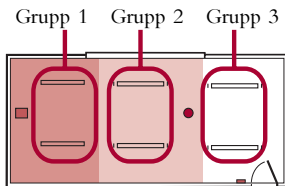
Så gör man för att ställa in och lagra ljusnivåer som du själv anger:

- 4.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 4.2 Ställ in ljuset till önskad nivå med fjärrkontrollens justeringstangenter.
- 4.3 Tryck ned och håll Scen/Anropa-tangenten på fjärrkontrollen för den förinställda ljusnivå man vill ersätta, tills lysdioderna på styrenheten börjar blinka.
- 4.4 Den nya nivån är lagrad och kan anropas med Scen/Anropa-tangenten som är programmerad på fjärrkontrollen enligt instruktion 4.3.

Obs: Om man vill återställa alla de fyra förinställda ljusnivåerna till fabriksinställningen, gör man om steg 2.1 till 2.2.

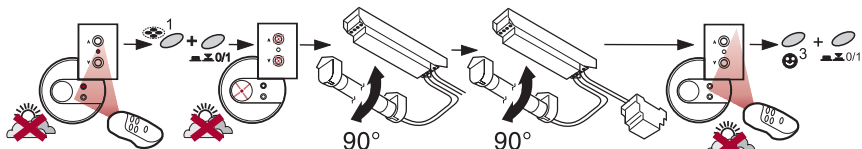


Förinställd ljusnivå



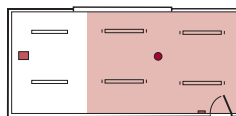
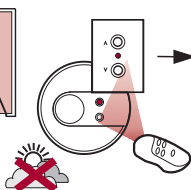
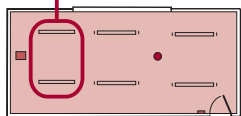
Scen-ljussättning

Figur 8



Figur 9

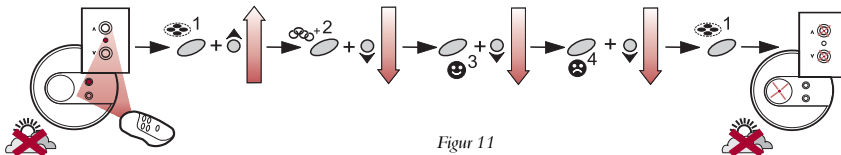
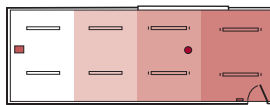
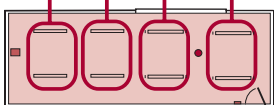
Grupp 1



Figur 10

Exemplet i figur 10 visar hur man höjer ljusnivån för grupp 1

Grupp 1 Grupp 2 Grupp 3 Grupp 4



Figur 11

Skapa scener med grupper (Se fig 8)

När man skapar grupper, kan man programmera olika ljussättningar. Om man använder scener kan man ha olika ljusnivåer på olika grupper av lampor. Då kan man ge olika områden olika funktioner och skapa ljuseffekter inom ett större område.

Skapa grupper (Se fig 9)

Så skapar man en lampgrupp:

Obs: När man skapar grupper måste all lampor vara på. Vid gruppering av enheter raderas tidigare förinställda ljusnivåer. Om man använder konstantljusegenskapen hos Multisensorenheten, se vidare 10.1 till 10.7.

- 5.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 5.2 Tryck samtidigt ned skifttangenter och 1 på fjärrkontrollen. Lysdioderna på systemets samtliga styrenheter börjar blinka. Med denna tangentkombination ställs också ljuset automatiskt in på en nivå som är lämplig för programmering.

Om man vill ta med en reaktor eller konverter i gruppen:

- 5.3 Ta ut ett lysrör ur en armatur med reaktor eller konverter och vänta tills styrenhetens lysdiod börjar blinka snabbare och sätt sedan tillbaka lysröret i sitt ursprungliga, aktiva läge.

Var försiktig med det varma lysröret.

Obs: Man behöver bara ta bort ett lysrör för att reaktor/konvertern ska komma med i gruppen.

- 5.4 När alla önskade enheter har tagits med i gruppen, rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet och trycker ned skifttangenter och 3 samtidigt. Lysdioderna slutar blinka.

Obs: Första gruppen som skapas, lagras i knappen Scen/Anropa 1. Gör om steg 5.1 till 5.4 och skapa grupp 2. Man kommer automatiskt att lagras i knappen Scen/Anropa 2. Den kan maximalt lagras fyra grupper med fjärrkontrollen.

Justera ljusnivån för grupp (se fig 10)

Man kan nu ställa in ljusnivån för varje grupp som man själv önskar. Detta kallas Sceninställning.

Gör så här för att ställa in gruppernas ljusnivåer:

- 6.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 6.2 Håll samtidigt ned justeringstangenten och Scen/Anropa-tangenten för den grupp vars ljusnivå man önskar ställa in.
- 6.3 Ställ in nivån för varje grupp som man önskar.

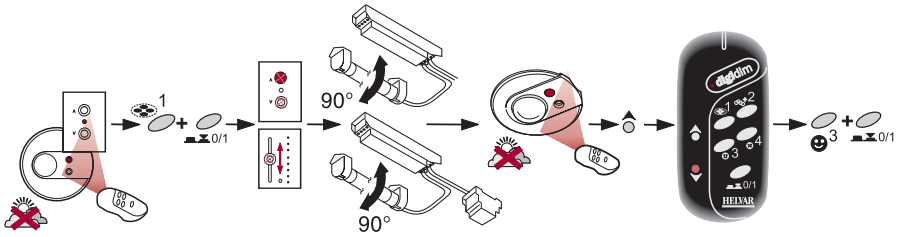
Lagra och anropa scener (se fig 11)

Scenen man nu skapat, kan lagras och sedan anropas från fjärrkontrollen:

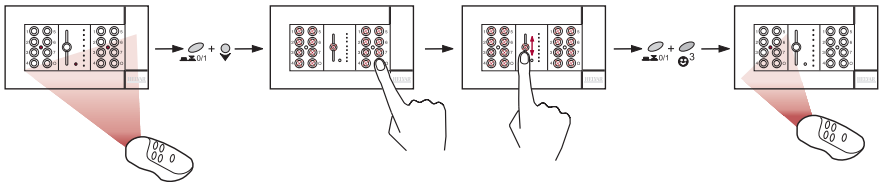
- 7.1 Tryck och håll den Scen/Anropa-tangent som motsvarar den sceninställning man vill ersätta, tills lysdioderna på styrenheten blinkar.
- 7.2 Den nya scenen lagras. Om man vill anropa scenen riktar du fjärrkontrollen mot en styrenhet och trycker på Scen/Anropa-tangenten programmerad enligt instruktion 7.1.

Exemplet i figur 11 visar hur man ställer in fyra ljusgrupper och lagrar scenen i Scen/Anropa-tangent 1. När scen 2 skall skapas gör du om instruktionerna 6.1 till 7.2.

Man kan lagra maximalt fyra scener.



Figur 12



Figur 13

Exemplet i figur 13 visar hur man stänger av två styrenheter i en installation med tre enheter.

Begränsa den infraröda fjärrkontrollen till särskilda grupper

(Se fig 12)

Under vissa förhållanden kan det vara önskvärt att begränsa fjärrkontrollens funktion till en bestämd lampgrupp.

Det gör du genom att inkludera fjärrkontrollen i den grupp du vill att den ska styra.

Obs: Använder man konstantljusegenskapen hos Multisensorenheten, se vidare 10.1 till 10.7.

8.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.

8.2 Tryck ned skifttangente och tangent 1 på fjärrkontrollen samtidigt. Lysdioderna på alla styrenheter i systemet börjar blinka.

För att få med en styrpanel i gruppen:

8.3 Tryck på valfri tangent på den styrpanel som blinkar.

För att få med ett skjutreglage i gruppen:

8.4 Skjut reglaget åt valfritt håll.

För att få med en reaktor eller konverter i gruppen:

8.5 Ta ut ett lysrör ur en armatur med reaktor eller konverter och vänta tills styrenhetens lysdiod börjar blinka snabbare och sätt sedan tillbaka lysröret i sitt ursprungliga, aktiva läge.

För att få med en multisensor (utan konstantljus) i gruppen:

8.6 Rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på den multisensor som blinkar och tryck på fjärrkontrollens Justera upp-tangent.

För att få med fjärrkontrollen i gruppen:

8.7 Rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på den multisensor som blinkar och tryck på fjärrkontrollens Justera ned-tangent.

8.8 När man valt alla enheter som fjärrkontrollen ska kunna styra riktar man fjärrkontrollen mot en styrenhet och trycker på skifttangente och 3 samtidigt. Lysdioderna slutar blinka.

Flera styrenheter

(Se fig 13)

När flera styrenheter sitter inom ett område där en fjärrkontroll används, får bara en av styrenheternas infraröda mottagare vara aktiv för att förhindra att styrmeddelanden upprepas. Detta är extra viktigt när tre styrenheter används.

Så gör man för att stänga av en styrenhets infraröda mottagare:

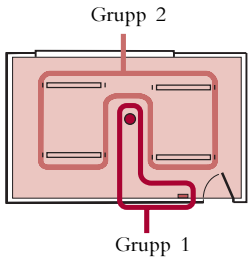
9.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.

9.2 Tryck på skifttangente och Justera ned-tangente samtidigt. Alla lysdioder på alla styrenheter i systemet börjar blinka.

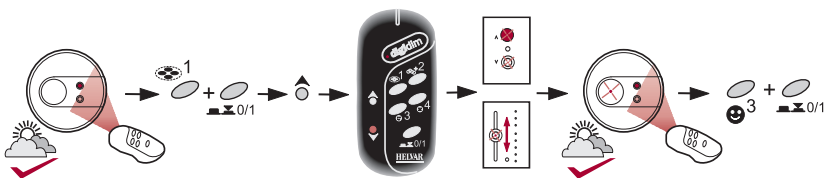
9.3 Välj den som skall stängas av genom att göra om instruktionerna 8.3, 8.4 och 8.6.

9.4 När man valt alla styrenheter som skall stängas av, riktar man fjärrkontrollen mot den aktiva styrenheten (grupp-styrenhet) och trycker på skifttangente och 3 samtidigt. Lysdioderna slutar blinka.

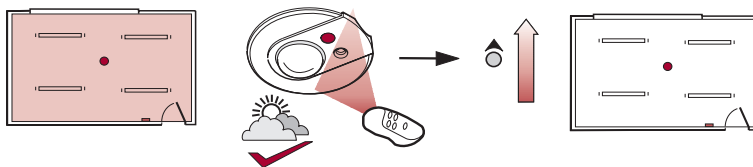
Obs: Om man vill återaktivera en styrenhets infraröda mottagare, se avsnittet Avlägsna från grupper.



Figur 14

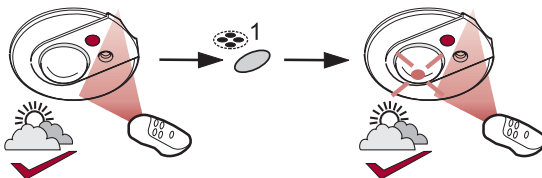


Figur 15



Figur 16

Exemplet i figur 16 vísar hur man ökar konstantljusnivån.



Figur 17

Exemplet i figur 17 vísar hur man lagrar konstantljusnivån i fjärrkontrollens Scen/Anropa-tangent nummer 1

Konstantljuskontroll (se fig 14)

En egenskap hos multisensorenheten är konstantljus (Se installationsbladet för Multi-sensor-enheten). Det kan användas till att hålla konstant ljusnivå på en lampgrupp. Konstantljusfunktionen kommer inte att fungera om inte multisensorn och fjärrkontrollen har grupperats. Multisensorenheten där konstantljus används skall tillhöra den första gruppen tillsammans med fjärrkontrollen (steg 10.1 till 10.7. Se fig 15).

Obs: Vid gruppering av enheter raderas tidigare förinställda ljusnivåer.

10.1 Rikta fjärrkontrollen mot multisensorn.

10.2 Tryck ned skifttangente och tangent 1 på fjärrkontrollen samtidigt.
Lysdioderna på alla styrenheter i systemet börjar blinka.

För att gruppera multisensorn:

10.3 Rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på den multi-sensor som blinkar och tryck på fjärrkontrollens Justera upp-tangent.

För att gruppera fjärrkontrollen:

10.4 Rikta fjärrkontrollen mot mottagaren på den multi-sensor som blinkar och tryck på fjärrkontrollens Justera ned-tangent.

För att få med en styrpanel i gruppen:

10.5 Tryck på valfri tangent på den styrpanel som blinkar.

För att få med ett skjutreglage i gruppen:

10.6 Skjut reglaget åt valfritt håll.

10.7 När man tagit med alla styrenheter du önskar i gruppen, rikta fjärrkontrollen mot multisensorn och tryck på skifttangente och 3 samtidigt. Lysdioderna slutar blinka.

Härnäst bör man skapa den lampgrupp (steg 5.1 till 5.4. Se fig 9) som multisensorn ska övervaka och styra.

Styrenheterna i grupp 1 är nu begränsade till att styra lamporna i grupp 2. På så sätt har den som arbetar i området full kontroll över ljusnivån i gruppen utan att kunna påverka ljusnivån i de kringliggande områdena.

Justering av konstantljusnivåer (se fig 16)

Så gör man för att justera konstantljusnivån:

11.1 Rikta fjärrkontrollen mot multisensorenheten.

11.2 Justera ljusnivån till önskad nivå med Justera-tangenterna.

Lagra och anropa konstant ljus (se fig 17)

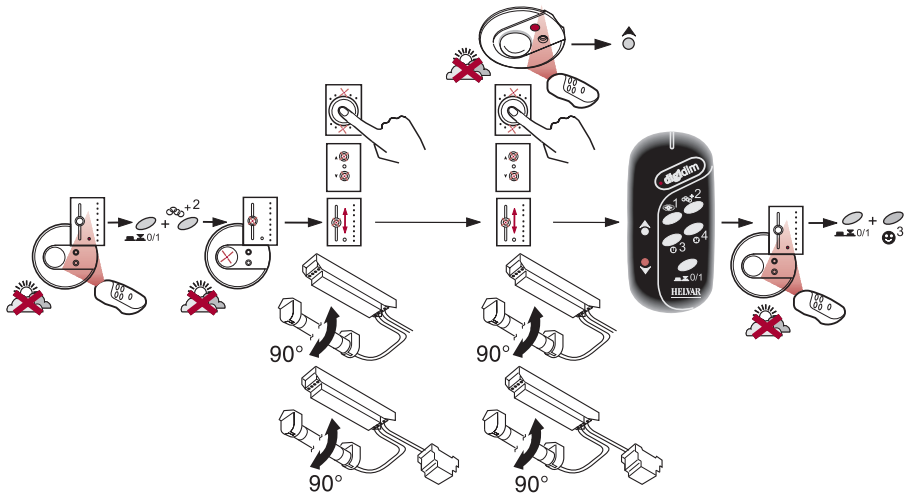
Så gör man för att lagra och anropa den nya konstantljusnivån:

12.1 Tryck och håll den Scen/Anropa-tangent som motsvarar den sceninställning som skall ersättas, tills lysdioderna på multisensorn blinkar.

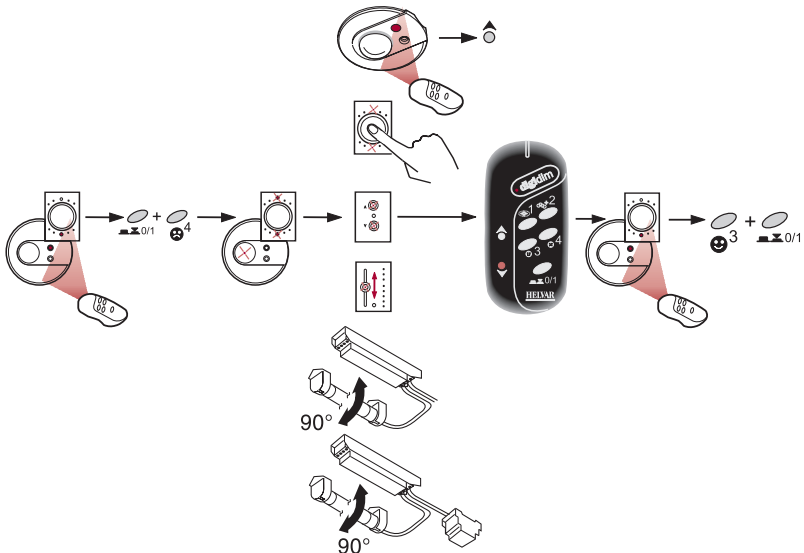
12.2 Den nya konstantljusnivån lagras. När man vill anropa konstantljusnivån, rikta fjärrkontrollen mot multisensorenheten och tryck på tangenten som programmerats enl. 12.1.

För att lagra konstantljusnivå till scen två, upprepa instruktionerna 11.1 till 12.1.

Maximalt fyra scener kan lagras.



Figur 18



Figur 19

Tillägg till grupper (se fig 18)

Följande procedur visar hur man lägger till en enhet i en befintlig grupp:

- 13.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 13.2 Tryck ned skifttangente och tangent 2 på fjärrkontrollen samtidigt.
Lysdioderna på alla styrenheter i systemet börjar blinka.
- 13.3 Välj ut den grupp som enheten skall tillhöra genom att göra om stegen 8.3, 8.4, eller 8.5 på en enhet som redan tillhör den utvalda gruppen.
- 13.4 Om man vill lägga till en styrpanel gör man om stegen 8.3/8.4.
- 13.5 Om man vill lägga till en reaktor eller konverter gör man om steg 8.5.
- 13.6 Om man vill lägga till en multisensor (utan konstantljus) gör man om steg 8.6.
- 13.7 Om man vill lägga till en fjärrkontroll gör man om steg 8.7.
- 13.8 När man valt ut alla enheter som ska tas med i gruppen, rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet och tryck på fjärrkontrollens skifttangente och 3 samtidigt.
Lysdioderna slutar blinka.

Avlägsna från grupper (se fig 19)

Följande procedur visar hur man avlägsnar en enhet från en grupp:

- 14.1 Rikta fjärrkontrollen mot en styrenhet.
- 14.2 Tryck ned skifttangente och tangent 4 på fjärrkontrollen samtidigt.
Lysdioderna på alla styrenheter i systemet börjar blinka.
- 14.3 Om man vill ta bort en styrpanel gör man om stegen 8.3/8.4.
- 14.4 Om man vill ta bort en reaktor eller konverter gör man om steg 8.5.
- 14.5 Om man vill ta bort en multi-snsor gör man om steg 8.6.
- 14.6 Om man vill ta bort en fjärrkontroll gör man om steg 8.7.
- 14.7 När man valt ut alla enheter som ska tas bort ur gruppen, rikta fjärrkontrollen mot gruppens styrenhet och tryck på fjärrkontrollens skifttangente och 3 samtidigt. Lysdioderna slutar blinka.

Obs: Den enhet som tas bort kommer att återställas till sina fabriksinställningar.

Allmänt

Om det skulle uppstå något fel vid programmeringen, eller om en styrenhet eller ljuskälla inte skulle svara på ett kommando som avsett, återställ enheten till fabriksinställningarna genom att göra om stegen 14.1 till 14.7.

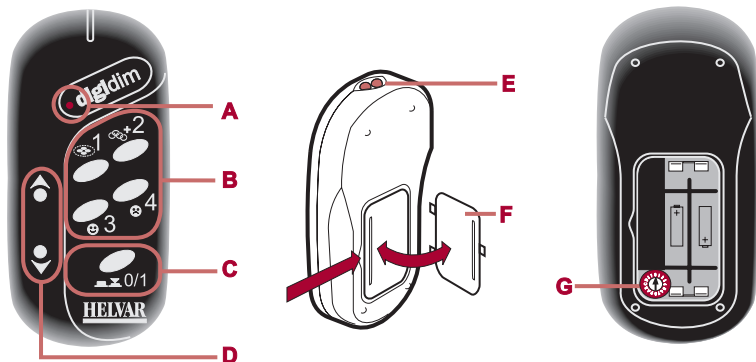


Figura 1

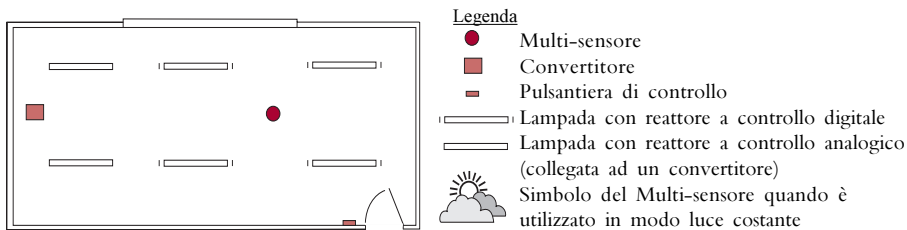


Figura 2
Layout di un ufficio

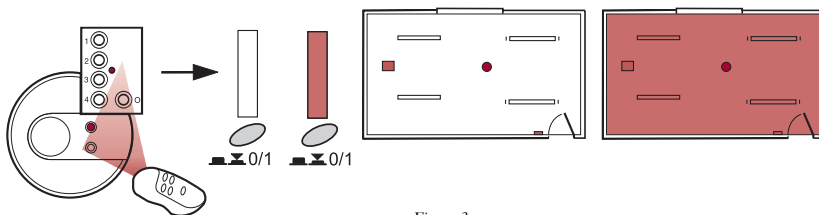


Figura 3

Dati tecnici

(Si veda figura 1)

- A. Indicatore a LED (lampeggia ogni qual volta vengono trasmessi messaggi)
 - B. Tasti per il richiamo e la configurazione delle scene
 - C. On/Off/Shift
 - D. Tasti di modifica
 - E. Trasmettitore
 - F. Coperchio batterie
 - G. Commutatore rotativo (Posizione di default 0)
- Alimentazione .. 2xIEC, LR03/AAA, batterie da 1.5 V
 Peso 50 g
 Frequenza 36 kHz

Indice

Introduzione	39
On/Off	39
Installazione dei livelli di luce preimpostati	41
Richiamo di ciascun livello preimpostato	41
Tasti di modifica	41
Modifica e memorizzazione dei livelli di luce preimpostati.	41
Creazione di scene utilizzando i gruppi	43
Creazione gruppi	43
Regolare la luminosità di un gruppo	43
Memorizzazione e richiamo delle scene	43
Controllo di un gruppo specifico con il trasmettitore	45
Controllori multipli	45
Modo luce costante	47
Regolazione del livello di luce costante	47
Memorizzare e richiamare il modo luce costante	47
Aggiungere dispositivi ai gruppi	49
Rimuovere dispositivi dai gruppi	49

Introduzione

(Si veda figura 2)

Il trasmettitore infrarossi è stato realizzato per funzionare con i prodotti Helvar serie DIGIDIM. Il trasmettitore permette il controllo e la semplice programmazione del sistema.

In figura 2 sono indicati i simboli e la legenda di un ufficio campione realizzato con prodotti Helvar DIGIDIM.

On/Off

(Si veda figura 3)

Per accendere o spegnere le luci:

- 1.1 Puntare il trasmettitore al controllore (Multi-sensore o alla pulsantiera).
- 1.2 Premere sul trasmettitore il pulsante On/Off/Shift.

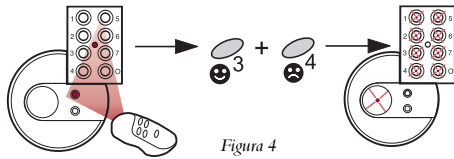


Figura 4

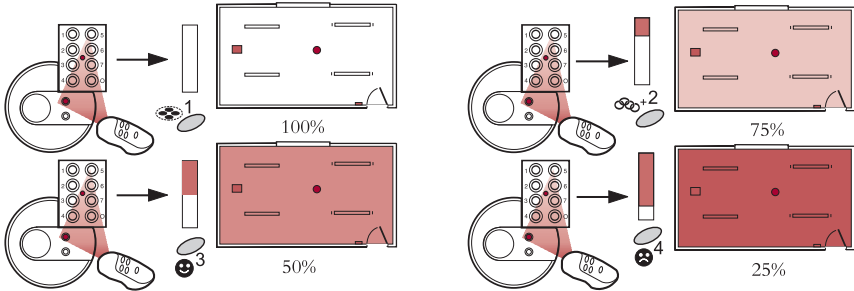


Figura 5

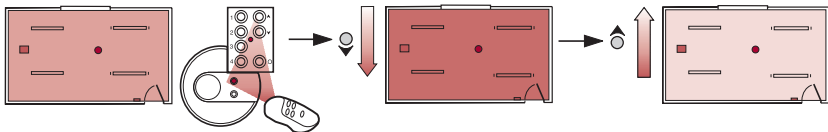


Figura 6

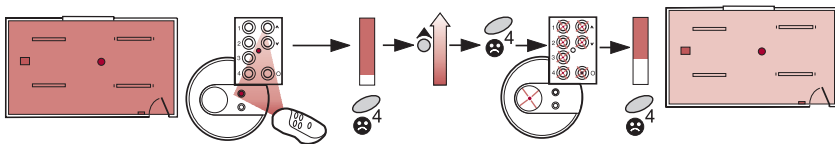


Figura 7

L'esempio in figura 7 mostra come aumentare e memorizzare il livello di luce preimpostato al tasto 4.

Installazione dei livelli di luce preimpostati

(Si veda figura 4)

Con il trasmettitore si possono installare quattro livelli di luce preimpostati di default.

Per installare i livelli di luce preimpostati nel sistema DIGIDIM:

- 2.1 Puntare il trasmettitore al controllore (Multi-sensore o alla pulsantiera).
- 2.2 Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti 3 e 4 del trasmettitore, finchè gli indicatori a LED del controllore non inizieranno a lampeggiare, indicando che i quattro livelli di luce preimpostati sono stati correttamente installati.

Ora i tasti da 1 a 4 del trasmettitore richiameranno i quattro livelli di luce preimpostati di default.

Richiamo di ciascun livello preimpostato

(Si veda figura 5)

- 2.3 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 2.4 Premere il livello di luce preimpostato desiderato utilizzando i tasti da 1 a 4 del trasmettitore.

Tasti di modifica

(Si veda figura 6)

Per regolare il livello di luce:

- 3.1 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 3.2 Regolare il livello di luce utilizzando i tasti di modifica del trasmettitore.

Nota: All'accensione le lampade torneranno al livello di luce precedente lo spegnimento.

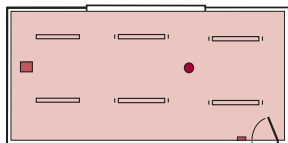
Modifica e memorizzazione dei livelli di luce preimpostati

(Si veda figura 7)

Per modificare i livelli di luce preimpostati:

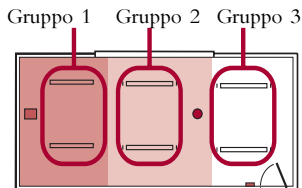
- 4.1 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 4.2 Regolare il livello di luce utilizzando i tasti di modifica del trasmettitore.
- 4.3 Premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore relativo al livello di luce che si desidera modificare, finchè gli indicatori a LED del controllore non lampeggeranno.
- 4.4 Il nuovo livello di luce è stato memorizzato e può essere richiamato premendo il tasto programmato al punto 4.3.

Nota: Per ritornare nella configurazione originaria (con i quattro livelli di luce preimpostati di default) ripetere le istruzioni dei punti 2.1 e 2.2.



Illuminazione con dei livelli preimpostati

Figura 8



Illuminazione con scene

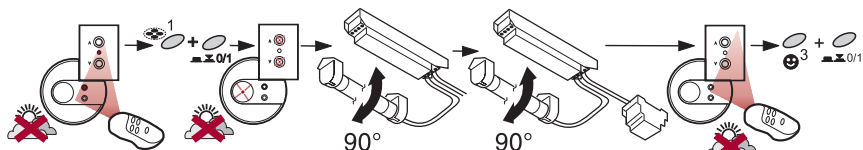


Figura 9

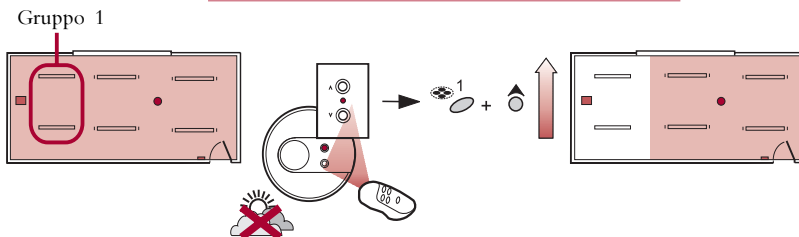


Figura 10

L'esempio in Figura 10 mostra come aumentare il livello di luce del gruppo 1

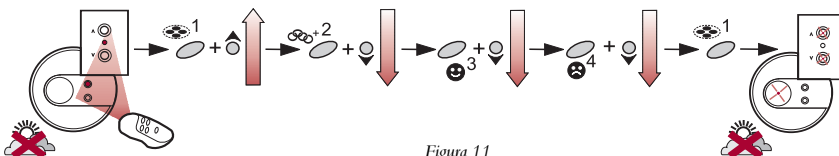


Figura 11

L'esempio in Figura 11, mostra come regolare i quattro gruppi e memorizzare la scena 1. Per creare la scena 2, ripetere le istruzioni dal punto 6.1 al punto 7.2. Un massimo di quattro scene possono essere memorizzate.

Creazione di scene usando i gruppi (Si veda figura 8)

Creando dei gruppi sarà possibile programmare delle scene. Le scene permettono di programmare diversi livelli di uscita per ciascun gruppo di lampade.

Creazione di gruppi (Si veda figura 9)

Per creare un gruppo di lampade:

Nota: Durante la creazione di gruppi, le lampade devono essere accese. Inserendo un dispositivo in un gruppo, tutti i livelli di luce preimpostati del dispositivo stesso saranno cancellati. Se si utilizzasse il Multi-sensore in modo luce costante, si vedano i punti da 10.1 a 10.7.

- 5.1 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 5.2 Premere contemporaneamente sul trasmettitore il tasto Shift e il tasto 1. Gli indicatori a LED di tutti i controllori del sistema lampeggeranno. Questa combinazione predisporrà automaticamente un appropriato livello luminoso per la programmazione.

Includere un reattore o un convertitore in un gruppo:

- 5.3 Rimuovere il tubo relativo al reattore che si desidera includere nel gruppo, aspettare finché la frequenza del lampeggio dei LED del controllore aumenta; poi riconnettere il tubo nel portalamпада. Fare attenzione quando si maneggiano tubi fluorescenti caldi.

Nota: Per includere un reattore o un convertitore in un gruppo, è sufficiente rimuovere un solo tubo.

- 5.4 Quando tutti i dispositivi sono stati inclusi nel gruppo, puntare il trasmettitore al controllore e premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Nota: Il primo gruppo creato sarà memorizzato sul tasto 1. Ripetere le istruzioni da 5.1 a 5.4 per creare il secondo gruppo, che verrà automaticamente memorizzato sul tasto 2. Un massimo di quattro gruppi possono essere memorizzati dal trasmettitore.

Regolare la luminosità di un gruppo (si veda figura 10)

E' ora possibile regolare i livelli di luce di ciascun gruppo. Questo permetterà la creazione di scene luminose.

Regolazione livello di luce del gruppo:

- 6.1 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 6.2 Premere e tenere premuto contemporaneamente sul trasmettitore il tasto relativo al gruppo desiderato, e regolare la luminosità con i tasti di modifica sul trasmettitore stesso.
- 6.3 Regolare ciascun gruppo al livello desiderato.

Memorizzazione e richiamo delle scene (si veda figura 11)

La scena creata può ora essere memorizzata e quindi richiamata dal trasmettitore:

- 7.1 Premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore (da 1 a 4) nel quale si vuol memorizzare la scena appena creata, finché gli indicatori a LED del controllore lampeggeranno.
- 7.2 La nuova scena è ora memorizzata. Per richiamarla, puntare il trasmettitore al controllore e premere il tasto programmato al punto 7.1.

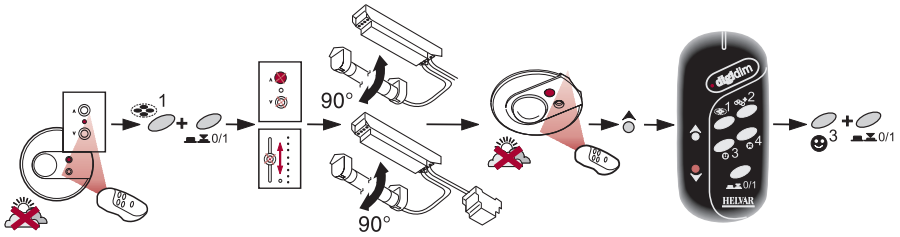


Figura 12

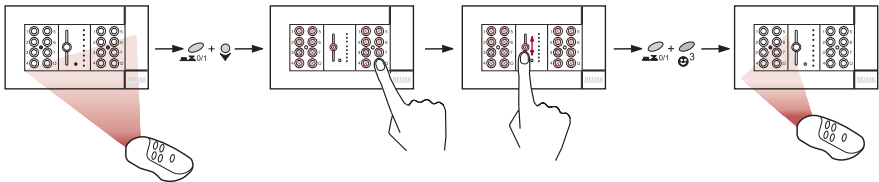


Figura 13

L'esempio in figura 13 mostra come disabilitare due controllori in una configurazione a controllori multipli.

Controllo di un gruppo specifico con il trasmettitore (Si veda figura 12)

In alcune circostanze, può essere utile restringere ad un gruppo specifico il controllo tramite trasmettitore. Questo si ottiene includendo il trasmettitore nel gruppo con il quale dovrà funzionare.

Nota: Quando si utilizza il Multi-sensore in modo luce costante, si vedano i punti da 10.1 a 10.7.

8.1 Puntare il trasmettitore al controllore.

8.2 Premere sul trasmettitore contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 1; gli indicatori a LED su tutti i controllori del sistema lampeggeranno.

Per includere una pulsantiera in un gruppo:

8.3 Premere un tasto della pulsantiera lampeggiante.

Per includere un potenziometro slider in un gruppo:

8.4 Spostare il cursore del potenziometro slider.

Per includere un reattore o un convertitore in un gruppo:

8.5 Rimuovere il tubo relativo al reattore che si desidera includere nel gruppo, aspettare finché la frequenza del lampeggio dei LED della pulsantiera aumenta; poi riconnettere il tubo nel portalamпада.

Per includere il Multi-sensore in un gruppo (senza la funzione luce costante):

8.6 Puntare il trasmettitore al LED lampeggiante del Multi-sensore, e premere il tasto modifica “up” sul trasmettitore stesso.

Per includere un trasmettitore in un gruppo:

8.7 Puntare il trasmettitore al LED lampeggiante del Multi-sensore e premere il tasto modifica “down”.

8.8 Quando tutti i dispositivi che dovranno essere comandati dal trasmettitore saranno stati selezionati, puntarlo ad un controllore del gruppo e premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Controllori multipli (Si veda figura 13)

Per evitare che le informazioni inviate da un trasmettitore, interagiscano con tutti i ricevitori infrarossi dei moduli di una configurazione a controllori multipli, solo uno di questi deve essere attivato.

Per disabilitare il ricevitore ad infrarossi di un controllore:

9.1 Puntare il trasmettitore ad un controllore.

9.2 Premere contemporaneamente i tasti Shift e il tasto di modifica “down”, gli indicatori a LED su tutti i controllori del sistema lampeggeranno.

9.3 Selezionare i controllori che si desidera disabilitare ripetendo le istruzioni ai punti 8.3/8.4/8.6.

9.4 Quando tutti i controllori che si desidera disabilitare, sono stati selezionati, puntare il trasmettitore al controllore che si vuole attivo, e premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Nota: Per riattivare il ricevitore infrarossi di un controllore, si veda la parte Rimuovere dai gruppi.

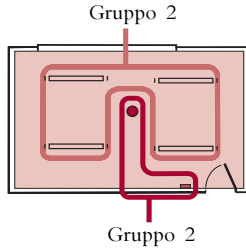


Figura 14

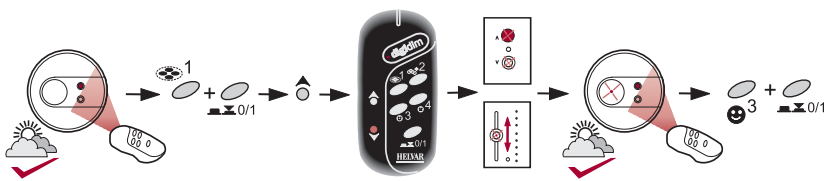


Figure 15

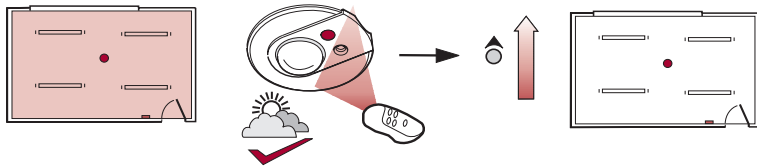


Figura 16

L'esempio in figura 16, mostra come aumentare il livello di luce costante.

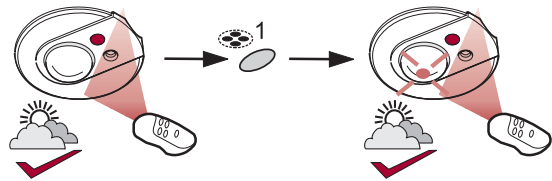


Figura 17

L'esempio in figura 17 mostra come memorizzare il livello di luce costante sul tasto 1.

Modo luce costante (si veda figura 14)

Il modo luce costante del Multi-sensore (si veda il foglio di istruzioni del Multi-sensore) può essere usato per mantenere costante il livello di luce. Per utilizzare il Multi-sensore in modo luce costante, si deve prima renderlo parte di un gruppo. Il Multi-sensore e il trasmettitore devono essere entrambi inseriti nel gruppo 1 (si vedano le istruzioni dal punto 10.1 al punto 10.7 riferendosi alla figura 15).

Nota: Inserendo un dispositivo in un gruppo, tutti i livelli di luce preimpostati del dispositivo stesso saranno cancellati.

10.1 Puntare il trasmettitore al Multi-sensore.

10.2 Premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 1, gli indicatori a LED di tutti i controllori del sistema lampeggeranno.

Per includere un Multi-sensore in un gruppo:

10.3 Puntare il trasmettitore al LED lampeggiante del Multi-sensore e premere il tasto modifica “up”.

Per includere un trasmettitore a un gruppo:

10.4 Puntare il trasmettitore al LED lampeggiante del Multi-sensore e premere il tasto modifica “down”.

Per includere una pulsantiera in un gruppo:

10.5 Premere un tasto della pulsantiera lampeggiante.

Per includere un potenziometro slider in un gruppo:

10.6 Spostare il cursore del potenziometro slider.

10.7 Quando tutti i controllori sono stati inclusi nel gruppo, puntare il trasmettitore al Multi-sensore, e premere contemporaneamente i tasti Shift e 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Il prossimo gruppo da creare dovrà essere il gruppo di lampade che si vuole far interagire con il Multi-sensore (istruzioni da 5.1 a 5.4, si veda la figura 9).

I controllori del gruppo 1 piloteranno ora le luci al gruppo 2.

Questo permetterà all'utente il controllo delle luci dell'area specifica, senza interferire con il controllo di altre aree.

Regolazione del livello di luce costante (si veda figura 16)

Per regolare il livello di luce costante:

11.1 Puntare il trasmettitore al Multi-sensore.

11.2 Regolare il livello di luce costante che si desidera mantenere utilizzando i tasti modifica “up” e “down”.

Memorizzare e richiamare il modo luce costante (si veda figura 17)

Per memorizzare e richiamare il nuovo livello di luce costante:

12.1 Premere e tenere premuto il tasto di richiamo scena (dove si vuole memorizzare la scena) sul trasmettitore, finché gli indicatori a LED non lampeggieranno.

12.2 Il nuovo livello di luce è ora memorizzato. Per richiamarlo puntare il trasmettitore al Multi-sensore e premere il tasto programmato al punto 12.1.

Per memorizzare il livello di luce costante della scena 2, ripetere le istruzioni dal punto 11.1 al punto 12.1. Un massimo di quattro scene possono essere memorizzate.

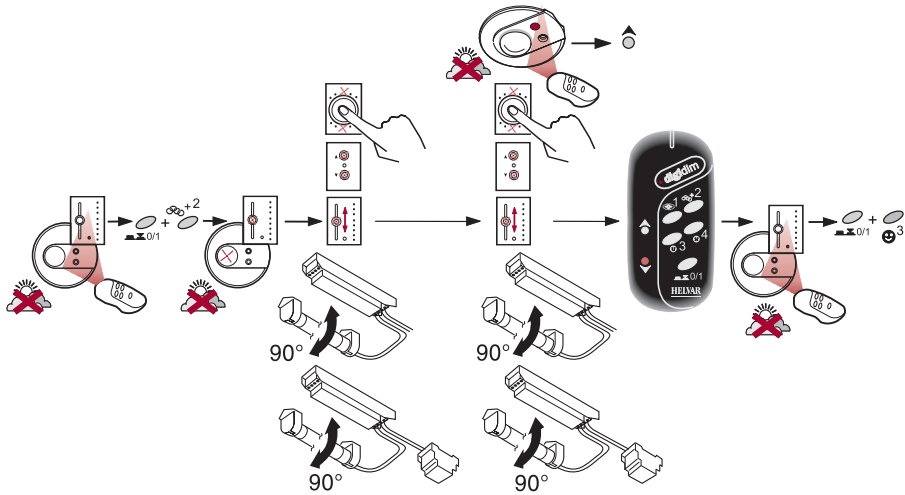


Figure 18

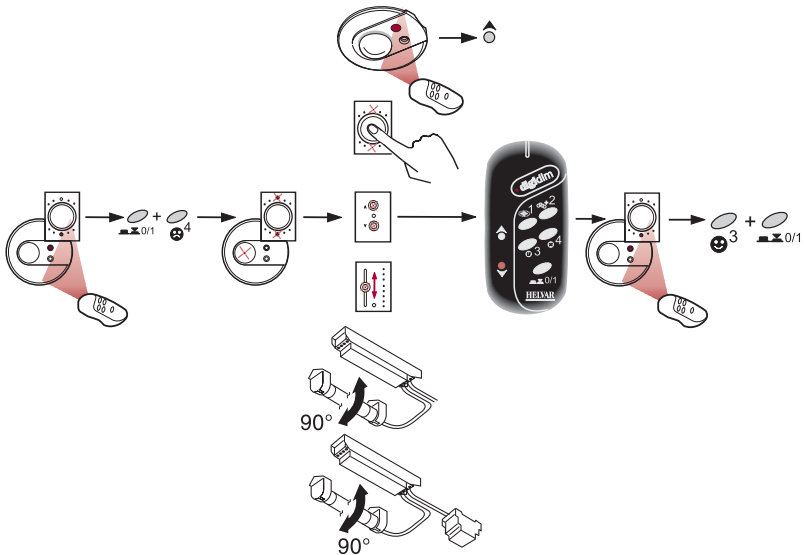


Figure 19

Aggiungere dispositivi ai gruppi

(si veda figura 18)

La seguente procedura spiega come aggiungere un altro dispositivo ad un gruppo già creato.

- 13.1 Puntare il trasmettitore al controllore.
- 13.2 Premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 2; gli indicatori a LED di tutti i controllori del sistema lampeggeranno.
- 13.3 Selezionare il gruppo al quale si vuole aggiungere il dispositivo seguendo le istruzioni 8.3 o 8.4 o 8.5 a una unità già inclusa in un gruppo.
- 13.4 Per aggiungere una pulsantiera ad un gruppo, ripetere le istruzioni 8.3/8.4.
- 13.5 Per aggiungere un reattore o un convertitore ad un gruppo, ripetere l'istruzione 8.5.
- 13.6 Per aggiungere un Multi-sensore ad un gruppo (senza sensore a luce costante), ripetere le istruzioni 8.6.
- 13.7 Per aggiungere un trasmettitore ad un gruppo, ripetere le istruzioni 8.7.
- 13.8 Quando i dispositivi che si vogliono aggiungere al gruppo, sono stati selezionati, puntare il trasmettitore al controllore di gruppo e premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Rimuovere dispositivi dai gruppi

(si veda figura 19)

La seguente procedura spiega come rimuovere un dispositivo da un gruppo esistente.

- 14.1 Puntare il trasmettitore a un controllore.
- 14.2 Premere sul trasmettitore contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 4, gli indicatori a LED sui controllori del sistema lampeggeranno.
- 14.3 Per rimuovere una pulsantiera da un gruppo, ripetere le istruzioni 8.3/8.4.
- 14.4 Per rimuovere un reattore o un convertitore da un gruppo, ripetere l'istruzione 8.5.
- 14.5 Per rimuovere un Multi-sensore da un gruppo, ripetere l'istruzione 8.6.
- 14.6 Per rimuovere un trasmettitore da un gruppo, ripetere l'istruzione 8.7.
- 14.7 Quando i dispositivi che si desidera rimuovere dal gruppo sono stati selezionati, puntare il trasmettitore a un controllore e premere contemporaneamente il tasto Shift e il tasto 3. Gli indicatori a LED smetteranno di lampeggiare.

Nota: Il dispositivo rimosso, tornerà all'originale indirizzamento di default.

Informazioni generali

In caso di errori durante la programmazione o se un dispositivo non reagirà correttamente ai comandi, è consigliabile resettare il dispositivo stesso ripetendo le istruzioni dal punto 14.1 al punto 14.7.

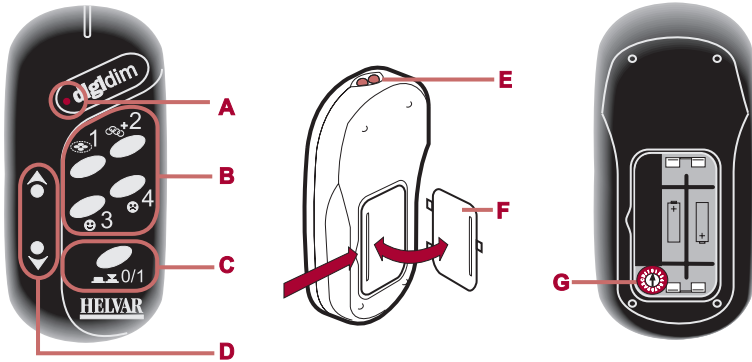


Abbildung 1

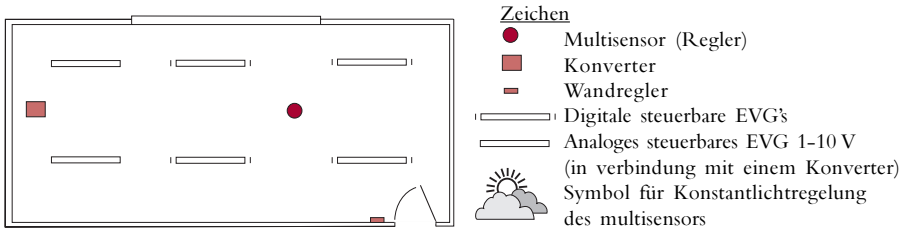


Abbildung 2
Typischer Büroraumplan.

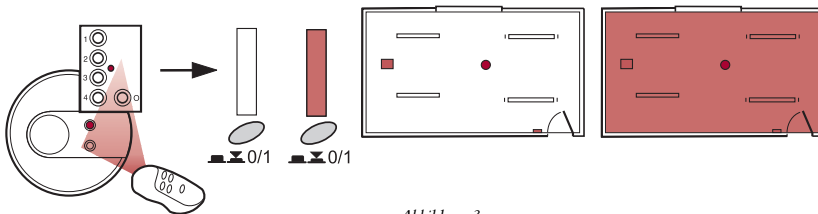


Abbildung 3

Technische Daten

(zu Abb. 1)

- A. LED-Anzeigeleuchte (blinkt beim Übertragen einer Meldung)
- B. Szenenaufruf/Einstellung
- C. Ein/Aus/Wechseln
- D. Heller/Dunkler Taste
- E. Sender
- F. Batteriedeckel
- G. Drehschalter (normale Position 0)

Spannungsversorgung 2 x IEC, LR03/AAA, 1,5 V Batterie

Gewicht 50 g

Frequenz 36 kHz

Inhaltsverzeichnis

Einführung	51
Ein/Aus	51
Einrichten voreingestellter Helligkeitswerte	53
Aufrufen der voreingestellten Helligkeitswerte	53
Änderungstasten	53
Ändern und Speichern von Voreinstellungen	53
Speichern und Aufrufen von Szenen	55
Erstellen von Szenen mit Gruppen	55
Erstellen von Gruppen	55
Anpassen von Gruppenhelligkeitswerten	55
Beschränken der IR-Fernbedienung	57
Mehrere Regeleinheiten	57
Konstantlichtregelung	59
Anpassen von Konstantlichtwerten	59
Speichern und Aufrufen der Konstantlichtwerte	59
Hinzufügen zu Gruppen	61
Entfernen aus Gruppen	61

Einführung (zu Abb. 2)

Die Infrarot-Fernbedienung kann mit allen DIGIDIM-Produkten von Helvar zum Ausführen grundlegender Systemfunktionen sowie zum einfachen Programmieren der Systeme verwendet werden.

Abbildung 2 zeigt die Zeichen der DIGIDIM-Produkte von Helvar, die mit der Infrarot-Fernbedienung kompatibel sind.

Ein/Aus (zu Abb. 3)

So schalten Sie die Beleuchtung ein oder aus:

- 1.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 1.2 Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste Ein/Aus/Wechseln.

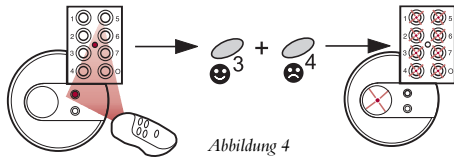


Abbildung 4

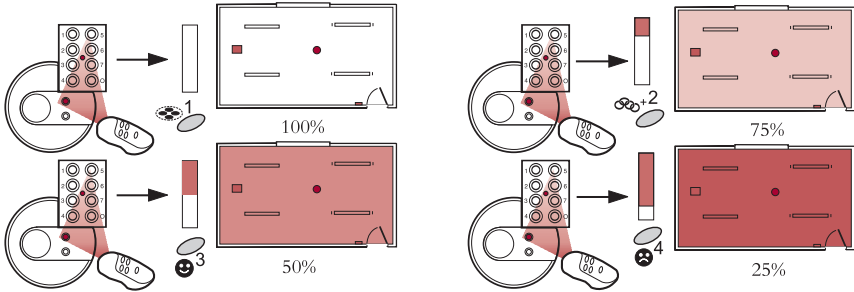


Abbildung 5

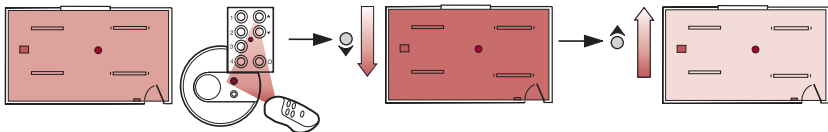


Abbildung 6

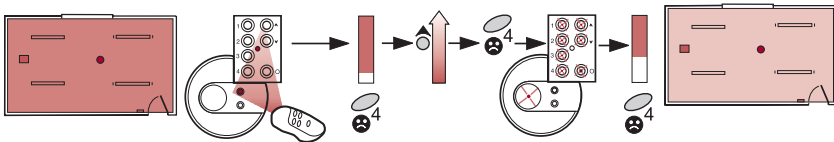


Abbildung 7

Abbildung 7 zeigt, wie die Helligkeitswerte der Szenetaste 4 gesteuert und gespeichert werden können.

Einrichten voreingestellter Helligkeitswerte

(zu Abb. 4)

Mit der Fernbedienung können vier Standardhelligkeitswerte gespeichert werden. So speichern Sie die Voreinstellungen im DIGIDIM-System:

- 2.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 2.2 Halten Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten 3 und 4 gedrückt, bis die LED-Anzeige des Reglers anfangen zu blinken und auf diese Weise anzeigen, daß die voreingestellten Helligkeitswerte erfolgreich gespeichert wurden.

Die Tasten 1 bis 4 sind jetzt mit voreingestellten Helligkeitswerten belegt.

Aufrufen der voreingestellten Helligkeitswerte

(zu Abb. 5)

- 2.3 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 2.4 Drücken Sie eine der Tasten 1 bis 4 mit den gewünschten voreingestellten Helligkeitswerten.

Änderungstasten

(zu Abb. 6)

So passen Sie die Helligkeitswerte an:

- 3.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 3.2 Stellen Sie die Helligkeit mit der Heller/Dunkler Taste der Fernbedienung auf den gewünschten Helligkeitswert ein.

Hinweis: Der zuletzt festgelegte Helligkeitswert wird beim Einschalten der Beleuchtung als Standardeinstellung verwendet.

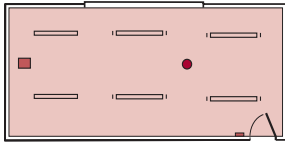
Ändern und Speichern von Voreinstellungen

(zu Abb. 7)

So passen Sie die gespeicherten Helligkeitswerte Ihren Anforderungen an:

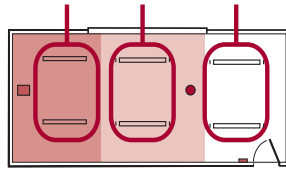
- 4.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 4.2 Stellen Sie die Helligkeit anhand der Heller/Dunkler Taste der Fernbedienung auf den gewünschten Helligkeitswert ein.
- 4.3 Halten Sie die Szenentaste, deren Einstellung Sie ändern möchten, gedrückt, bis die LED-Anzeigen auf dem Regler anfangen zu blinken.
- 4.4 Die neue Voreinstellung wird nun gespeichert und kann mit der unter Pkt. 4.3 gewählten Szenentaste aufgerufen werden.

Hinweis: Um alle vier voreingestellten Helligkeitswerte in den Lieferzustand zurückzusetzen, wiederholen Sie die Schritte 2.1 und 2.2.



Voreingestellte Helligkeit

Gruppe 1 Gruppe 2 Gruppe 3



Szenenhelligkeit

Abbildung 8

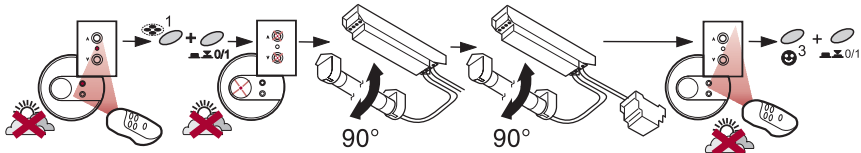


Abbildung 9

Gruppe 1

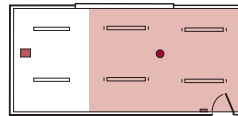
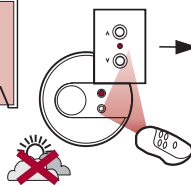
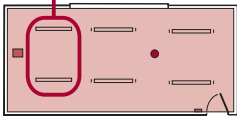


Abbildung 10

Abbildung 10 zeigt, wie die Helligkeitswerte der Gruppe 1 geregelt werden können.

Gruppe 1 Gruppe 2 Gruppe 3 Gruppe 4

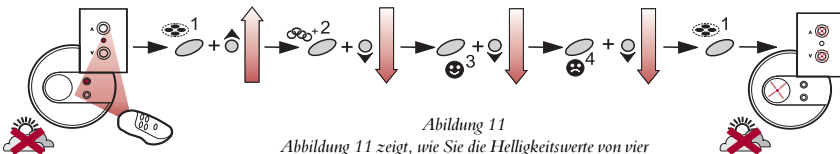
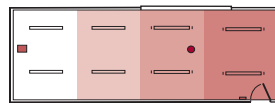
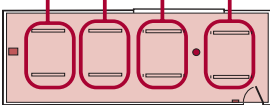


Abbildung 11

Abbildung 11 zeigt, wie Sie die Helligkeitswerte von vier Gruppenbeleuchtungen einstellen und die Szene auf der Szenetaste 1 speichern können.

Zum Erstellen von Szene 2 wiederholen Sie die Schritte 6.1 bis 7.2. Es können maximal vier Szenen gespeichert werden.

Erstellen von Szenen mit Gruppen (zu Abb. 8)

Beim Erstellen von Gruppen können Sie Szenen programmieren. Anhand von Szenen wird jede Leuchtengruppe eine andere Helligkeitswert zu gewiesen. Auf diese Weise können Sie bestimmte Bereiche ihrer Funktion entsprechend beleuchten und in größeren Bereichen Beleuchtungseffekte erzeugen.

Erstellen von Gruppen (zu Abb. 9)

So erstellen Sie eine Leuchtengruppe:

Hinweis: Bei der Erstellung von Gruppen muß die Beleuchtung eingeschaltet sein. Die bisherigen Voreinstellungen der Einheiten werden beim Gruppieren gelöscht. Zur Verwendung der Konstantlichtfunktion bei Multisensoren siehe 10.1 bis 10.7.

- 5.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 5.2 Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus/Wechseln und 1. Die LED-Anzeigen auf allen Reglern des Systems blinken. Diese Tastenkombination stellt den Helligkeitswert auch auf eine für die Programmierung geeignete Stufe ein.

So beziehen Sie ein digitales steuerbares EVG oder einen Konverter in die Gruppe mit ein:

- 5.3 Drehen Sie eine Leuchtstofflampe aus der Fassung, warten Sie, bis die LED-Anzeigeleuchte schneller blinkt, und drehen Sie die L-Lampe wieder in ihre ursprünglichen EIN-Position ein. Beachten Sie, daß die L-Lampe sehr warm sein kann.

Hinweis: Für die Gruppierung einer Kombination EVG/Konverter muß nur eine L-Lampe entfernt werden.

- 5.4 Nachdem alle benötigten Einheiten in die Gruppe mit einbezogen wurden, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus/Wechseln und 3. Die LED-Anzeigen blinken nicht mehr.

Hinweis: Die als erste erstellte Gruppe wird auf der Szenetaste 1 gespeichert. Wiederholen Sie die Schritte 5.1 bis 5.4, um die Gruppe 2 zu erstellen, die automatisch auf der Szenetaste 2 gespeichert wird. Die Fernbedienung kann maximal vier Gruppen speichern.

Anpassen von Gruppenhelligkeitswerten (zu Abb. 10)

Sie können jetzt die Helligkeitswerte der einzelnen Gruppen Ihren Anforderungen entsprechend anpassen. Dieser Vorgang wird Szenensteuerung genannt.

So passen Sie die Helligkeitswerte der Gruppen an:

- 6.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 6.2 Halten Sie gleichzeitig die gewünschte Szenetaste und die Heller/Dunkler Taste gedrückt.
- 6.3 Passen Sie den Helligkeitswert jeder Gruppe Ihren Anforderungen an.

Speichern und Aufrufen von Szenen (zu Abb. 11)

Die von Ihnen erstellte Szene kann jetzt mit der Fernbedienung gespeichert und aufgerufen werden.

- 7.1 Halten Sie die Szenetaste, deren Voreinstellung Sie ändern möchten, gedrückt, bis die LED-Anzeigen auf dem Regler blinkt.
- 7.2 Die neue Szene wird nun gespeichert. Um die Szene aufzurufen, richten Sie die Fernbedienung auf einen Regler und drücken Sie die unter Pkt. 7.1 gewählte Szenetaste.

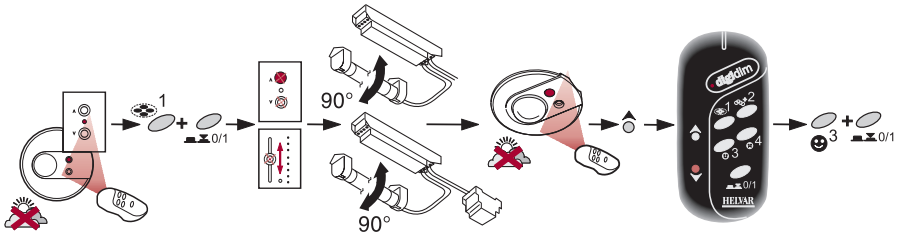


Abbildung 12

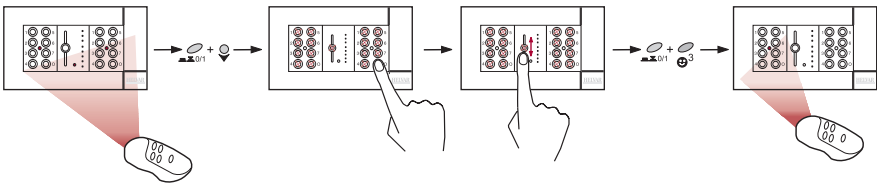


Abbildung 13

Abbildung 13 zeigt, wie in einer Drei-Fach-Tafel zwei Regler deaktiviert werden können.

Hinweis: Informationen zum erneuten Aktivieren des Infrarot-Empfängers eines Reglers finden Sie unter „Entfernen aus Gruppen“.

Beschränken der Infrarot-Fernbedienung auf bestimmte Gruppen (zu Abb. 12)

In bestimmten Situationen kann es praktisch sein, den Regelbereich einer Fernbedienung auf eine bestimmte Leuchtengruppe zu beschränken.

Zu diesem Zweck wird die Fernbedienung in die Gruppe mit einbezogen, mit der Sie bedient werden soll.

Hinweis: Die Verwendung der Konstantlichtfunktion für Multisensoren siehe 10.1 - 10.7.

8.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.

8.2 Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus/Wechseln und 1. Die LED-Anzeigen auf allen Reglern des Systems blinken.

So beziehen Sie ein Bedienfeld in die Gruppe mit ein:

8.3 Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem blinkenden Bedienfeld.

So beziehen Sie einen Schiebepotentiometer in die Gruppe mit ein:

8.4 Bewegen Sie den Schiebepotentiometer in eine der beiden Richtungen.

So beziehen Sie ein digitales steuerbares EVG oder Konverter in die Gruppe mit ein:

8.5 Drehen Sie eine Leuchtstofflampe aus der Fassung, warten Sie, bis die LED-Anzeige schneller blinkt, und drehen Sie die L-Lampe wieder in ihre ursprünglichen EIN-Position ein.

So beziehen Sie einen Multisensor in die Gruppe mit ein (ohne Konstantlicht):

8.6 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung der blinkenden LED-Anzeigeleuchte des Multisensor-Empfängers, und drücken Sie auf der Fernbedienung die Heller Taste

So beziehen Sie die Fernbedienung in eine Gruppe mit ein:

8.7 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung der blinkenden LED des Multisensor-Empfängers, und drücken Sie auf der Fernbedienung die Dunkler Taste.

8.8 Nachdem Sie alle Einheiten, die mit der Fernbedienung gesteuert werden sollen, ausgewählt haben, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 3. Die LED blinkt jetzt nicht mehr.

Mehrere Regler (zu Abb. 13)

Wenn Sie mehrere Regler im selben Fernbedienungssichtbereich verwenden, sollte jeweils nur der Infrarot-Empfänger eines Reglers in Betrieb sein, um zu verhindern, daß Meldungen der Fernbedienung dupliziert werden. Dies trifft insbesondere bei der Verwendung eines Drei-Fach-Tableaus .

So deaktivieren Sie den Infrarot-Empfänger eines Reglers:

9.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.

9.2 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig die Taste Ein/Aus/Wechseln und die Dunkler Taste. Die LED-Anzeige auf allen Reglern des Systems blinken.

9.3 Wählen Sie den Regler, der deaktiviert werden soll, indem Sie die Schritte 8.3, 8.4 und 8.6 wiederholen.

9.4 Nachdem Sie alle zu deaktivierenden Regel ausgewählt haben, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung des in Funktion befindlichen Reglers (Gruppenregler) und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 3. Die LED-Anzeigen blinken jetzt nicht mehr.

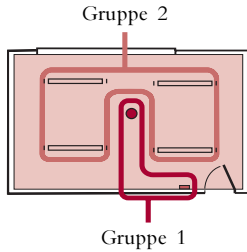


Abbildung 14

Hinweis: Die bisherigen Voreinstellungen der Einheiten werden beim Gruppieren gelöscht.

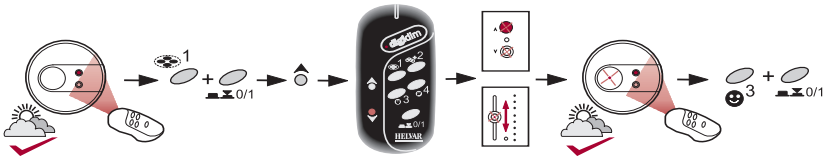


Abbildung 15

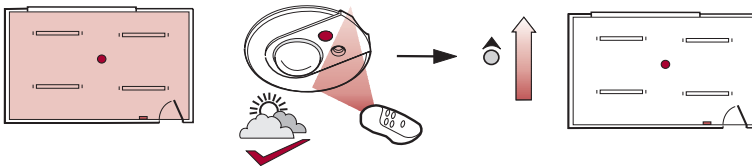


Abbildung 16

Abbildung 16 zeigt, wie der Konstantlichtwert gesteuert wird.

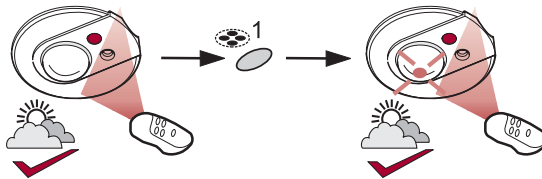


Abbildung 17

Abbildung 17 zeigt, wie die Konstantlichtwert auf der Szenetaste 1 der Infrarot-Fernbedienung gespeichert werden kann.

Konstantlichtregelung (zu Abb. 14)

Konstantlichtfunktion ist eine Funktion des Multisensors (siehe Multisensor-Installationsmerkblatt) mit der ein Lichtwert einer Leuchtengruppe konstant gehalten werden kann. Die Konstantlichtfunktion arbeitet nur, wenn der Multisensor und die Fernbedienung zuvor gruppiert wurden. Beide müssen in Gruppe 1 zusammengefaßt werden. (Anleitung siehe 10.1 bis 10.7, und Abb. 15).

10.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung des Multisensors.

10.2 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 1. Die LED-Anzeigen blinken an allen Reglern des Systems.

Gruppieren des Multisensors:

10.3 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung der blinkenden LED-Anzeige des Multisensor-Empfängers, und drücken Sie auf der Fernbedienung die Heller Taste.

Gruppieren der Fernbedienung:

10.4 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung der blinkenden LED-Anzeige des Multisensor-Empfängers, und drücken Sie auf der Fernbedienung die Dunkler Taste.

So beziehen Sie ein Bedienfeld in die Gruppe mit ein:

10.5 Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem blinkenden Bedienfeld.

So beziehen Sie einen Schiebepotentiometer in die Gruppe mit ein:

10.6 Bewegen Sie den Schieberegler in eine der beiden Richtungen.

10.7 Nachdem alle benötigten Regler in die Gruppe mit einbezogen wurden, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung des Multisensors und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 3. Die LED Anzeigen blinken nicht mehr.

Als nächste Gruppe sollten Sie die Leuchtengruppe erstellen (Anleitung 5.1 bis 5.4 und Abb. 9), die vom Multisensor überwacht und gesteuert werden soll.

Die Regler in Gruppe 1 steuern jetzt nur die Leuchten in Gruppe 2. Auf diese Weise kann eine Person, die sich in diesem Bereich befindet, die Helligkeitswerte im Gruppenbereich vollständig steuern, ohne die Helligkeitswerte im angrenzenden Bereich zu beeinflussen.

Anpassen von Konstantlichtwerten (zu Abb. 16)

So stellen Sie den Konstantlichtwert ein:

11.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung des Multisensors.

11.2 Stellen Sie den Konstantlichtwert mit den Heller-Dunkler Tasten der Fernbedienung Ihren Wünschen entsprechend ein.

Speichern und Aufrufen der Konstantlichtwerte (zu Abb. 17)

So speichern Sie einen neuen Konstantlichtwert und rufen sie ab:

12.1 Halten Sie die Szenentaste unter der Sie abspeichern wollen solange gedrückt, bis die LED am Multisensor blinkt.

12.2 Der neue Konstantlichtwert ist nun gespeichert. Um diesen Wert abzurufen, richten Sie die Fernbedienung auf den Multisensor und drücken Sie die unter 12.1 belegte Taste.

Um den Konstantlichtwert für Szene 2 zu abzuspeichern, wiederholen Sie 11.1 bis

12.1. Es können maximal vier Szenen gespeichert werden.

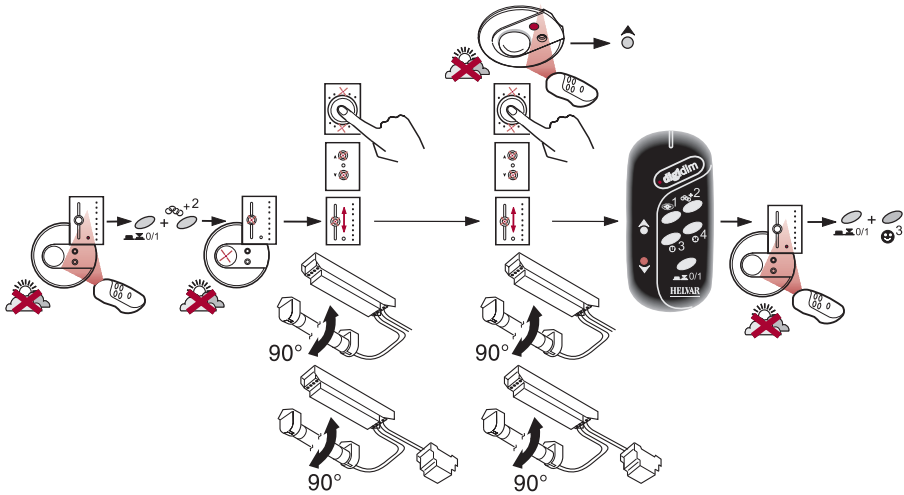


Abbildung 18

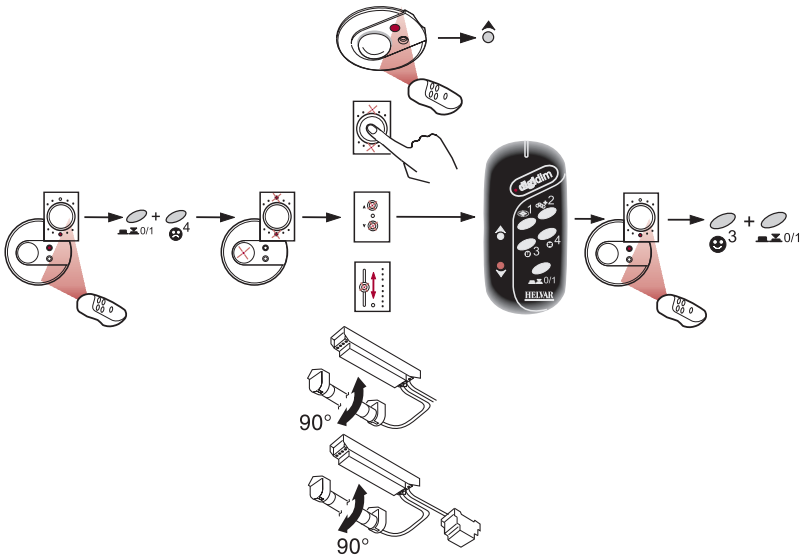


Abbildung 19

Hinzufügen zu Gruppen (zu Abb. 18)

So fügen Sie einer bereits erstellten Gruppe eine weitere Einheit hinzu:

- 13.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 13.2 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten Ein/Aus/Wechseln und 2. Die LED-Anzeigen blinken auf allen Reglern des Systems.
- 13.3 Wählen Sie die Gruppe, zu der Sie eine weitere Einheit hinzufügen möchten, indem Sie mit einer anderen Einheit, die sich bereits in dieser Gruppe befindet, Pkt. 8.3 oder 8.4 oder 8.5 wiederholen.
- 13.4 Um der Gruppe ein Bedienfeld hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte 8.3 und 8.4.
- 13.5 Um der Gruppe ein digitales steuerbares EVG oder einen Konverter hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 8.5.
- 13.6 Um der Gruppe einen Multisensor (ohne Konstantlicht) hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 8.6.
- 13.7 Um der Gruppe eine Fernbedienung hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 8.7.
- 13.8 Nachdem alle benötigten Einheiten in die Gruppe mit einbezogen wurden, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 3. Die LED Anzeigen blinken nicht mehr.

Entfernen aus Gruppen (zu Abb. 19)

So entfernen Sie eine Einheit aus einer vorhandenen Gruppe:

- 14.1 Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers.
- 14.2 Drücken Sie auf der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten Ein/Aus/Wechseln und 4. Die LED-Anzeigen beginnen auf allen Reglern zu blinken.
- 14.3 Um ein Bedienfeld aus einer Gruppe zu entfernen, wiederholen Sie die Schritte 8.3 und 8.4.
- 14.4 Um ein digitales steuerbares EVG oder einen Konverter aus der Gruppe zu entfernen, wiederholen Sie Schritt 8.5.
- 14.5 Um einen Multisensor aus der Gruppe zu entfernen, wiederholen Sie Schritt 8.6.
- 14.6 Um eine Fernbedienung aus der Gruppe zu entfernen, wiederholen Sie Schritt 8.7.
- 14.7 Nachdem alle Einheiten, die aus einer Gruppe entfernt werden sollen, ausgewählt wurden, zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung eines Reglers und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Ein/Aus und 3. Die LED Anzeigen blinken nicht mehr.

Hinweis: Die ausgegliederte Einheit besitzt nun wieder ihre original Werkseinstellung.

Allgemein

Sollte während der Programmierung ein Fehler auftreten oder reagiert ein Regler oder eine Leuchte auf einen Befehl nicht wie vorgesehen, ist es immer ratsam, der Einheit ihre originale Werkseinstellung zurückzugeben, indem Pkt. 14.1 bis 14,7 wiederholt werden.

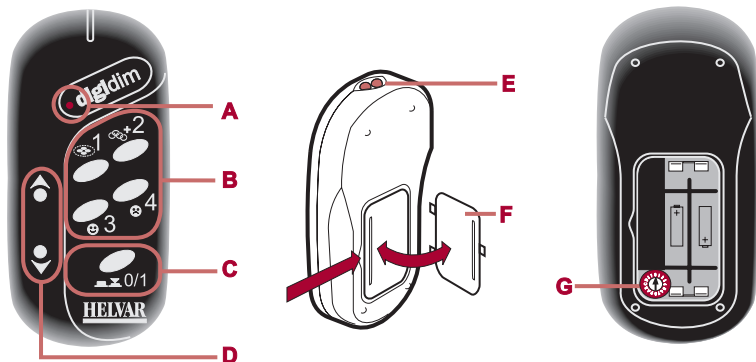


Figure 1

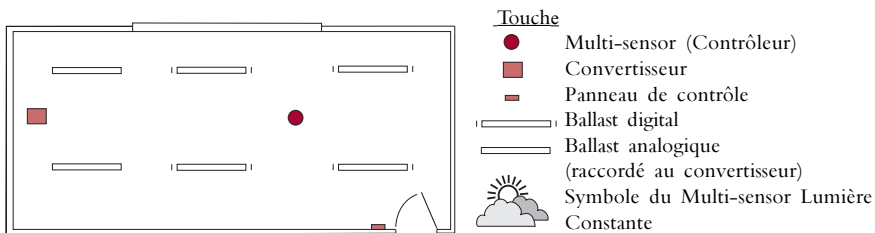


Figure 2
Agencement typique d'un bureau

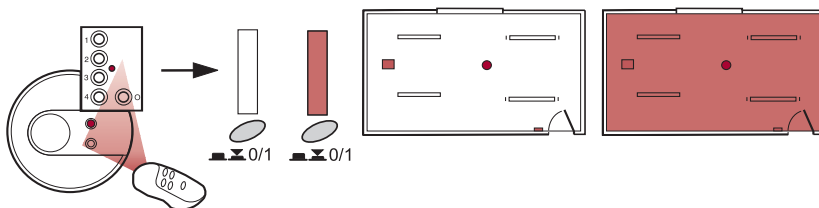


Figure 3

Caractéristiques Techniques

(voir Fig 1)

- A.Indicateur LED (clignote lors de chaque transmission de message)
- B.Rappel/Configuration de scène
- C. Marche/Arrêt/Shift
- D. Touches de Modification
- E.Émetteur
- F.....Couvercle de la Batterie
- G. Commutateur Rotatif (position normale O)
- Alimentation 2 x IEC, LR03/AAA, Batterie 1,5V
- Poids 50 gr
- Fréquence 36 kHz

Table des Matières

Introduction	63
Marche/Arrêt	63
Installation des Niveaux d'Éclairage Présélectionnés.....	65
Rappel de chaque Niveau d'Éclairage Présélectionné	65
Touches de Modification	65
Modification & Mémorisation des Présets	65
Création de Scènes en Utilisant des Groupes	67
Créer des Groupes	67
Réglage des Niveaux d'Éclairage des Groupes	67
Mémorisation & Rappel des Scènes	67
Restriction de la télécommande IR	69
Contrôleurs Multiples	69
Contrôle de Lumière Constante	71
Réglage des Niveaux d'Éclairage Constant	71
Memorisation & Rappel de la Lumière Constante	71
Ajoutes aux Groupes	73
Écarter des Groupes	73

Introduction

(voir Fig. 2)

La télécommande IR est conçue pour opérer avec tous les produits DIGIDIM d'Helvar, pour réaliser les fonctions de base et pour offrir les possibilités de programmation pour des systèmes simples.

La Figure 2 montre une touche de télécommande IR compatible avec les produits Helvar DIGIDIM.

Marche/Arrêt

(voir Fig. 3)

Pour Allumer ou Éteindre la lumière:

- 1.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 1.2 Appuyez sur la touche Marche/Arrêt/Shift.

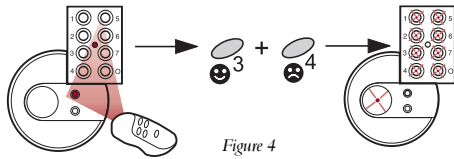


Figure 4

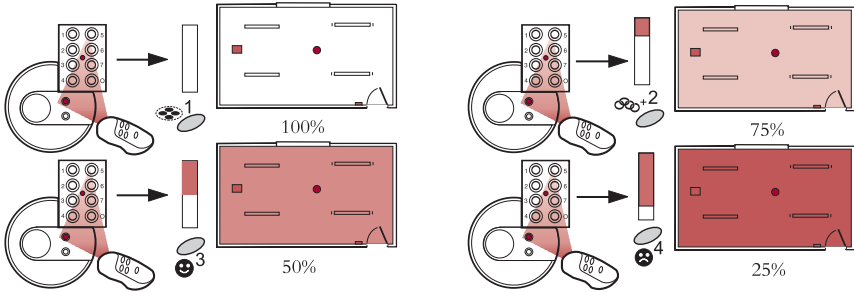


Figure 5

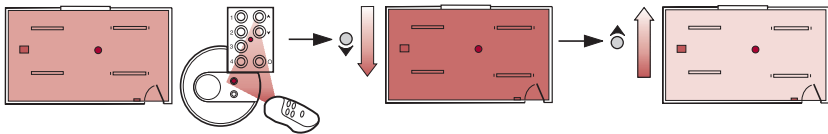


Figure 6

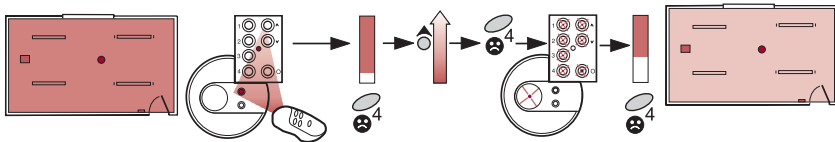


Figure 7

L'exemple de la fig. 7 montre comment augmenter et mémoriser les niveaux d'éclairage de la touche de préset 4.

Installation des Présets du Niveau d'Éclairage

(voir Fig. 4)

La télécommande peut installer quatre présets de niveau d'éclairage par défaut.

Pour charger les Présets dans votre système DIGIDIM:

- 2.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 2.2 Appuyez simultanément sur les touches 3 et 4 et maintenez jusqu'à ce que les LED's du contrôleur clignotent, ce qui signifie que les Présets ont été enregistrés correctement.

Les touches 1 à 4 auront à présent un preset de niveau d'éclairage mémorisé.

Rappel de chaque Niveau d'Éclairage présélectionné

(voir Fig. 5)

- 2.3 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 2.4 Appuyez sur la touche (1 à 4) correspondant au preset désiré.

Touches de Modification

(voir Fig. 6)

Pour ajuster le niveau d'éclairage:

- 3.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 3.2 Ajustez l'éclairage au niveau désiré au moyen des touches de modification.

Remarque: Le dernier niveau d'éclairage sera le niveau par défaut lorsque l'éclairage est éteint et rallumé.

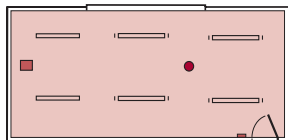
Modification et Mémorisation de Présets

(voir Fig. 7)

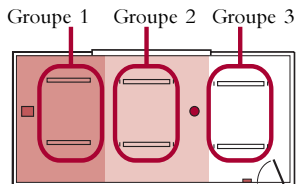
Pour ajuster et remplacer les présets mémorisés suivant vos propres spécifications:

- 4.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 4.2 Ajustez l'éclairage jusqu'au niveau désiré au moyen des touches de Modification.
- 4.3 Appuyez et maintenez la touche Rappel / Scène du preset du niveau d'éclairage que vous désirez remplacer jusqu'à ce que les LED's du contrôleur clignotent.
- 4.4 Le nouveau preset sera à présent mémorisé et peut être rappelé en appuyant sur la touche programmée dans l'instruction 4.3.

Remarque: Pour rétablir les quatre présets à leur configuration originale, répétez les instructions 2.1 et 2.2.



Éclairage Préset



Éclairage Scène

Figure 8

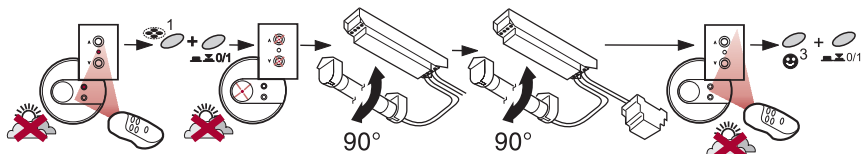


Figure 9

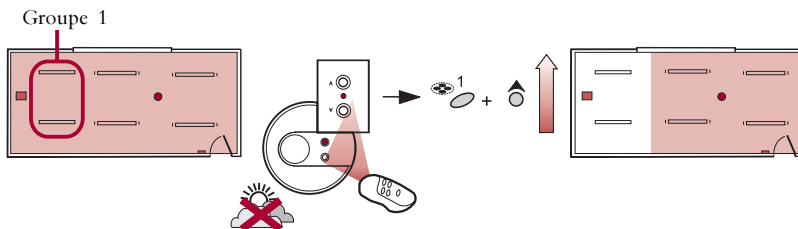


Figure 10

L'exemple de la Figure 10 montre comment augmenter les niveaux d'éclairage du groupe 1

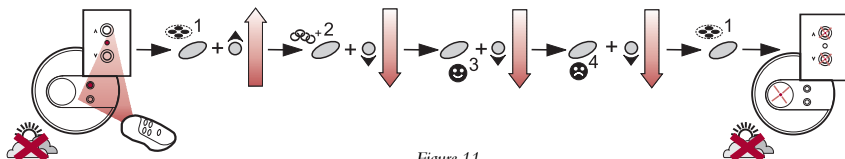
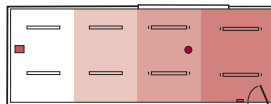
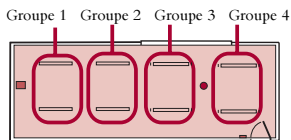


Figure 11

L'exemple de la figure 11 montre comment ajuster le niveau d'éclairage des 4 groupes et mémoriser la scène à la touche 1 Rappel/ Scène. Pour créer la Scène 2, répétez les instructions de 6.1 à 7.2. Un maximum de 4 scènes peuvent être mémorisées.

Créer des Scènes en Utilisant des Groupes (voir Fig.8)

Si vous créez des groupes, il est possible de programmer des scènes. Des scènes permettent différents niveaux d'éclairage au départ de chaque groupe de luminaires. Ceci procure une fonctionnalité pour une zone spécifique et un effet d'éclairage dans une zone plus étendue.

Créer des Groupes (voir Fig.9)

Pour créer un Groupe de Ballasts:

Remarque: Lors de la création de groupes, les tubes doivent être allumés. Inclure une unité dans un groupe annule ses présets programmés.

Si vous utilisez le Multi-sensor à Lumière Constante (voir 10.1 à 10.7).

- 5.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 5.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 1. Tous les LED's des contrôleurs faisant partie du système vont clignoter. Cette combinaison de touches procure aussi automatiquement un niveau d'éclairage approprié pour la programmation.

Pour inclure un ballast ou un convertisseur dans le groupe:

- 5.3 Enlevez un tube du luminaire, attendez que la LED du contrôleur commence à clignoter rapidement, ensuite remettez le tube dans le luminaire, dans sa position originale (ON).

Faites attention lors de la manipulation du tube chaud.

Remarque: n'enlevez qu'un seul tube pour créer chaque groupe de ballast convertisseur.

- 5.4 Lorsque toutes les unités requises sont intégrées dans le groupe, dirigez la télécommande vers un contrôleur et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les indicateurs LED arrêteront de clignoter.

Remarque: Le premier groupe créé sera mémorisé sur la touche Rappel/Scène 1. Répétez les instructions 5.1 à 5.4 pour créer le groupe 2, qui sera automatiquement mémorisé sur la touche Rappel/Scène 2. Un maximum de 4 groupes peut être mémorisé par la télécommande.

Ajustez le Niveau d'Éclairage du Groupe (voir Fig.10)

Vous pouvez maintenant ajuster le niveau d'éclairage de chaque groupe individuel suivant vos propres spécifications. Ceci s'appelle Contrôle de Scènes.

Pour ajuster le niveau d'éclairage du groupe:

- 6.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 6.2 Appuyez et maintenez simultanément la touche Rappel/Scène correspondant au groupe dont vous voulez ajuster le niveau d'éclairage et la touche de Modification.
- 6.3 Ajustez le niveau d'éclairage de chaque groupe suivant vos désirs.

Mémorisation et Rappel de Scènes (voir Fig.11)

La scène que vous avez créée peut à présent être mémorisée et rappelée par la télécommande.

- 7.1 Appuyez et maintenez la touche Rappel/Scène du preset que vous voulez remplacer jusqu'au clignotement des LED's du contrôleur.
- 7.2 La nouvelle scène sera à présent mémorisée. Pour rappeler cette scène, dirigez la télécommande vers un contrôleur et appuyez sur la touche programmée dans l'instruction 7.1.

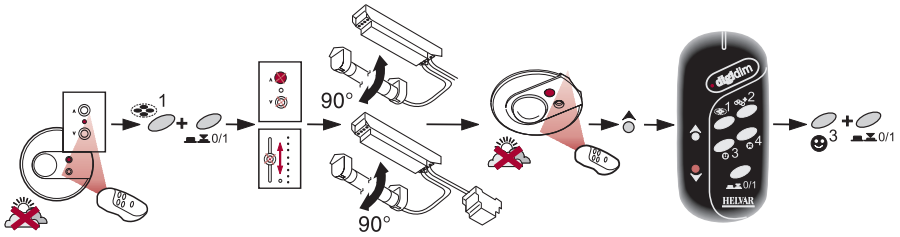


Figure 12

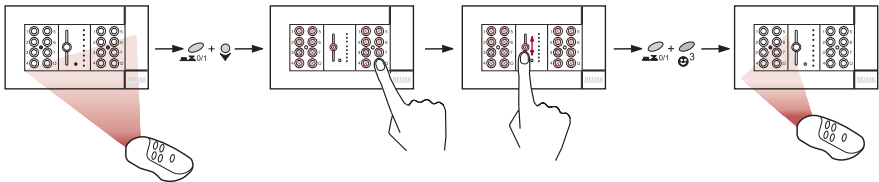


Figure 13

L'exemple de la Figure 13 montre comment neutraliser deux contrôleurs dans un installation de commande triple.

Restreindre la Télécommande Infrarouge à des Groupes spécifiques.

(Voir Fig 12)

Dans certaines circonstances il peut être préférable de restreindre l'effet de la télécommande à un groupe de luminaires spécifique. Ceci peut être réalisé en intégrant la télécommande dans le groupe dans lequel vous souhaitez la faire fonctionner.

Remarque: En cas d'utilisation du Multi-sensor à Lumière Constante, voir 10.1 à 10.7.

8.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.

8.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 1; tous les LED's des contrôleurs dans le système clignoteront.

Pour intégrer un panneau de commande dans le groupe:

8.3 Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande clignotant.

Pour inclure un potentiomètre à curseur dans le groupe:

8.4 Manipulez le curseur dans les deux directions.

Pour inclure un ballast ou un convertisseur dans le groupe:

8.5 Enlevez un tube du luminaire, attendez de voir clignoter plus rapidement la LED du contrôleur, ensuite remettez le tube dans le luminaire, dans sa position originale (ON).

Pour intégrer un Multi-sensor dans le groupe (sans lumière constante):

8.6 Dirigez la télécommande vers le LED clignotant du Multi-sensor et appuyez sur la touche Modification Montée.

Pour intégrer la télécommande dans un groupe:

8.7 Dirigez la télécommande vers la LED clignotante du multi-sensor et appuyez sur la touche Modification Descente.

8.8 Si toutes les unités que vous désirez télécommander ont été sélectionnées, dirigez la télécommande vers un contrôleur et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les LED's arrêteront de clignoter.

Contrôleurs multiples (voir Fig 13)

En cas d'utilisation de contrôleurs multiples dans le même angle de vision que la télécommande et afin d'éviter la duplication des messages télécommandés, un seul récepteur IR du contrôleur devrait être opérationnel. Ceci est principalement d'application en cas d'utilisation d'un contrôleur triple.

Pour neutraliser un récepteur IR du contrôleur:

9.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.

9.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche Modification Descente : les LED's de tous les contrôleurs dans le système clignoteront.

9.3 Sélectionnez le contrôleur que vous souhaitez neutraliser en répétant les instructions 8.3/8.4/8.6.

9.4 Après avoir sélectionné tous les contrôleurs que vous désirez neutraliser, dirigez la télécommande vers le contrôleur opérationnel (contrôleur du groupe) et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les LED's arrêteront de clignoter.

Remarque: Pour réactiver un récepteur infrarouge, voir Écarter des Groupes.

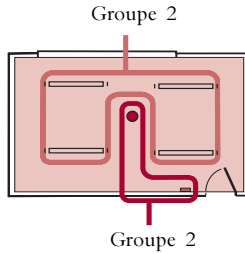


Figure 14

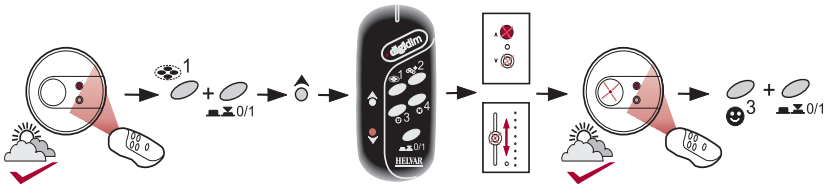


Figure 15

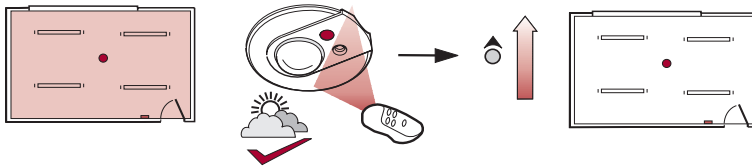


Figure 16

L'exemple de la Figure 16 montre comment augmenter le niveau de lumière constante

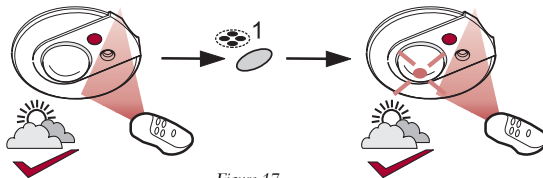


Figure 17

L'exemple de la Figure 17 montre comment mémoriser le niveau d'éclairage constant à la touche Rappel/Scène 1 de la télécommande IR.

Contrôle de Lumière Constante (voir Fig 14)

La Lumière Constante est une particularité du contrôleur multi-sensor (voir Guide d'Installation du Multi-sensor) et peut être utilisée pour maintenir un niveau de lumière constante d'un groupe de ballasts. Ce mode ne fonctionnera pas tant que le multi-sensor et la télécommande ne seront groupés. Ceux-ci doivent être groupés ensemble dans le groupe 1 (Instructions 10.1 à 10.7, Voir Fig 15).

Remarque: Inclure une unité dans un groupe annule ses présets programmés.

10.1 Dirigez la télécommande vers le multi-sensor.

10.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 1 de la télécommande : les LED's de tous les contrôleurs dans le système clignoteront.

Pour intégrer un multi-sensor dans le groupe:

10.3 Dirigez la télécommande vers le récepteur IR du multi-sensor clignotant et appuyez sur la touche Modification Montée.

Pour intégrer la télécommande dans le groupe:

10.4 Dirigez la télécommande vers la LED clignotante du multi-sensor et appuyez sur la touche Modification Descende.

Pour intégrer un panneau de contrôle dans le groupe:

10.5 Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de contrôle clignotant.

Pour intégrer un curseur dans le groupe:

10.6 Manipulez le curseur dans les deux directions.

10.7 Lorsque tous les contrôleurs souhaités sont intégrés dans le groupe, dirigez la télécommande vers le multi-sensor et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les LED's arrêteront de clignoter.

Le prochain groupe à créer devrait être le groupe de luminaires (instructions 5.1 à 5.4, voir Fig 9) que vous désirez piloter par le multi-sensor.

Les contrôleurs du groupe 1 seront à présent limités à contrôler uniquement les luminaires du groupe 2. Ceci permet à l'utilisateur le contrôle complet des niveaux d'éclairage dans la zone du groupe, sans affecter les niveaux dans les zones environnantes.

Ajuster les Niveaux de Lumière Constante (voir Fig 16)

Pour ajuster le niveau de lumière constante:

11.1 Dirigez la télécommande vers le multi-sensor.

11.2 Ajustez le niveau de lumière constante au niveau désiré en utilisant les touches Modification de la télécommande.

Mémorisation et Rappel des Niveaux de Lumière Constante (voir Fig 17)

Pour mémoriser et rappeler le niveau de lumière constante modifié:

12.1 Appuyez et maintenez la touche Rappel/ Scène de la scène que vous souhaitez mémoriser jusqu'au clignotement des LED's du multi-sensor.

12.2 Le niveau de lumière constante modifié sera à présent mémorisé. Pour rappeler le niveau de lumière constante, dirigez la télécommande vers le multi-sensor et appuyez sur la touche programmée suivant 12.1.

Pour mémoriser la scène de lumière constante n° 2 répétez les instructions 11.1 à 12.1. Un maximum de 4 scènes peuvent être mémorisées.

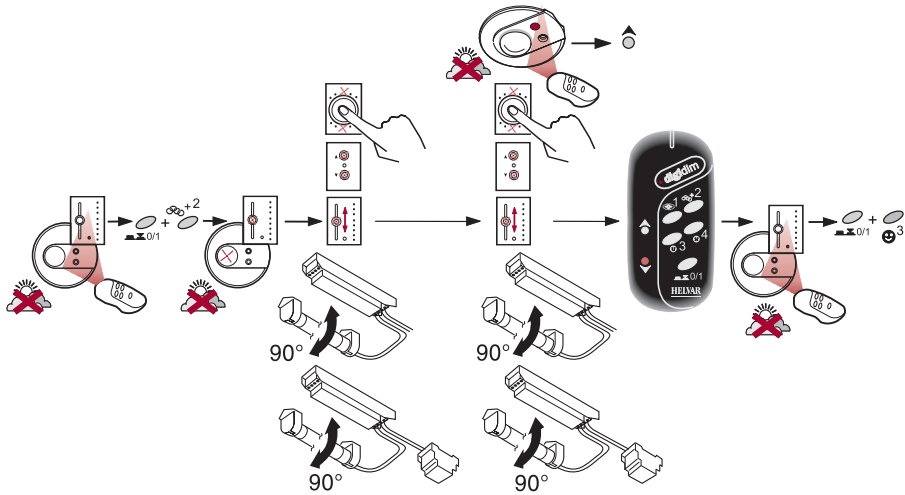


Figure 18

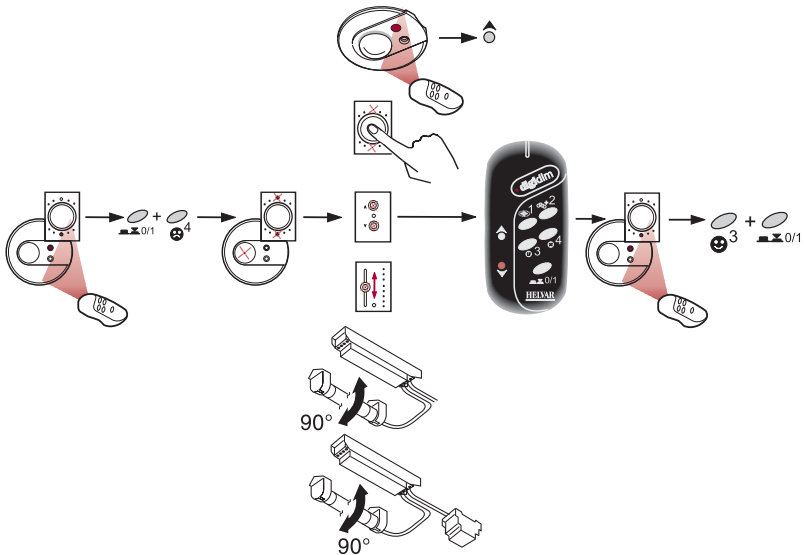


Figure 19

Intégration dans les Groupes (voir Fig 18)

La procédure suivante explique comment intégrer une unité supplémentaire dans un groupe déjà créé:

- 13.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 13.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 2; les LED's de tous les contrôleurs dans le système clignoteront.
- 13.3 Sélectionnez le groupe auquel vous désirez ajouter l'unité en répétant les instructions 8.3 ou 8.4 ou 8.5. vers une unité déjà intégrée dans le groupe.
- 13.4 Pour ajouter un panneau de contrôle au groupe, répétez l'instruction 8.3/8.4.
- 13.5 Pour ajouter un ballast ou un convertisseur au groupe, répétez l'instruction 8.5.
- 13.6 Pour ajouter un multi-sensor au groupe (sans lumière constante), répétez l'instruction 8.6
- 13.7 Pour ajouter une télécommande au groupe, répétez l'instruction 8.7.
- 13.8 Après avoir sélectionné les unités à ajouter dans le groupe, dirigez la télécommande vers un contrôleur et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les LED's arrêteront de clignoter.

Écarter des Groupes (voir Fig 19)

La procédure suivante explique comment écarter une unité d'un groupe existant :

- 14.1 Dirigez la télécommande vers un contrôleur.
- 14.2 Appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 4; les LED's de tous les contrôleurs dans le système clignoteront.
- 14.3 Pour écarter un panneau de commande du groupe, répétez l'instruction 8.3/ 8.4.
- 14.4 Pour écarter un ballast ou un convertisseur du groupe, répétez l'instruction 8.5.
- 14.5 Pour écarter un multi-sensor du groupe, répétez l'instruction 8.6.
- 14.6 Pour écarter une télécommande du groupe, répétez l'instruction 8.7.
- 14.7 Après avoir sélectionné les unités à écarter du groupe, dirigez la télécommande vers un contrôleur et appuyez simultanément sur la touche Shift et la touche 3. Les LED's arrêteront de clignoter.

Remarque: L'unité écartée reprendra à présent sa configuration originale par défaut.

En général

Si une erreur apparaîtrait pendant la programmation ou, au cas où un contrôleur/ luminaire ne réagirait pas comme prévu à une commande, il est recommandé de faire un reset (réinitialisation) de l'unité en répétant les instructions 14.1 à 14.7.

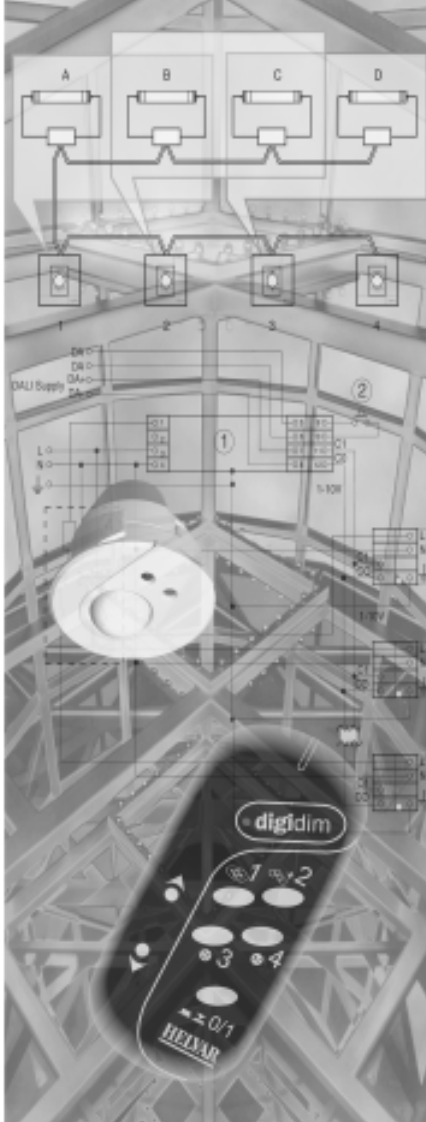
HELVAR

digidim

*Helvar Lighting Control
Hawley Mill
Hawley Road
Dartford, Kent DA2 7SY, UK
Fax + 44 (0) 1322 282216
www.helvar.com*

*Issue 1
Date 10/12/99
Doc. N.o. I428M1*

- UK ☎ + 44 1322 222 211
- FIN ☎ + 358 9 56 541
- S ☎ + 46 303 24 69 50
- I ☎ + 39 02 55 30 10 33
- D ☎ + 49 6074 92090
- HK ☎ + 852 2525 1828



HELVAR

